

Freitag, 14. August 2020 ♦ 8. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 9

eschenbach

Mitteilungsblatt der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell

Chilbi und Viehschauen abgesagt Kandidierende Gemeindewahlen stellen sich vor Schulstart nach den Sommerferien



Musik und Comedy
an der Bundesfeier

Seite 18



Möglicher Partner für
Alterswohnungen

Seite 5



Beachvolleyball- und
Kunstrasenfeld in Betrieb

Seite 12



Editorial

Liebe Eschenbacherinnen und Eschenbacher

Keine Abende mit Freunden an Konzerten oder Shows. Keine tanzenden Mengen in heissen Sommernächten. Kein Zujubeln der Lieblingsband. Kein Anfeuern der Fussballteams. Was geschieht mit einer Gesellschaft ohne solche Ereignisse? Wir suchen Alternativen und werden erfinderisch.

In kleinen Kreisen zu feiern hat den Vorteil, dass man sich mit allen unterhalten kann. Eine Wanderung in der Schweiz mit der Familie – jetzt hat man Zeit dafür. Viele Kunstschaffende haben in dieser Krise Neues gewagt und andere Wege gesucht, um ihr Wirken zu präsentieren. Langfristig sind sie jedoch auf Auftritte angewiesen, weil sie damit ihren Lebensunterhalt verdienen.

Wenn sich das gesellschaftliche Leben komplett ins private Umfeld zurückzieht, fehlen die glücklichen Zufälle, wo man neue Leute trifft und sich verschiedene Kreise mischen. Mir persönlich würde das sehr fehlen. Ich bin gerne unter Menschen und schätze bereichernde Begegnungen.

Die Kulturkommission hat sich daher entschlossen für Sie ein spannendes und Corona-konformes Programm zusammenzustellen. Nun hoffen wir, dass die geplanten Kulturanlässe auch stattfinden können und wir Sie an dem einen oder anderen Event begrüssen dürfen.

Ursula Riederer, Gemeinderätin

Coronavirus

Traditionsanlässe fallen wegen Coronavirus aus

Dieses Jahr fallen sowohl der Eschenbacher Jahrmarkt als auch die drei Viehschauen der einzelnen Ortsteile aus. In Anbetracht der weiterhin unsicheren Pandemielage übernimmt der Gemeinderat Verantwortung und sagt die Traditionsanlässe ab. Er bedauert sehr, dass eine Durchführung nicht möglich ist, die Gesundheit der Bevölkerung steht jedoch an oberster Stelle.

Im Herbst stehen traditionsgemäss gleich mehrere grosse Veranstaltungen fix in der Agenda. So ziehen die Viehschauen in Eschenbach, Goldingen und St. Gallenkappel und die «Chilbi» zahlreiche Besucherinnen und Besucher an und bereichern das Dorfleben.

Die Verantwortlichen haben verschiedene Optionen geprüft, um eine Durchführung mittels praxistauglicher Corona-Schutzmassnahmen auch dieses Jahr zu ermöglichen.

Sie kommen jedoch zum Schluss, dass sich ein zuverlässiges und regelkonformes Schutzkonzept nicht mit dem Grundgedanken des Jahrmarktes und der Viehschauen vereinigen lässt. Stehen doch bei beiden Veranstaltungsformaten das gesellige Zusammensein und der direkte Austausch im Zentrum. So ist es bei diesen Anlässen nicht möglich, die Besucherinnen und Besucher bestimmten Plätzen oder Sektoren zuzuteilen und das Contact Tracing durchgängig zu gewährleisten.

Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass die Absagen einschneidend sind – insbesondere für die beteiligten Landwirte, Marktfahrenden und Schausteller, aber auch die engagierten Vereine und das lokale Gewerbe. Mit einem Entscheid zum jetzigen Zeitpunkt möchten die Organisatoren Planungssicherheit schaffen und weitere Aufwände bei allen Involvierten vermeiden.

Anzeige

**Silvia Tobler
Malergeschäft**

**076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch**

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
Ihre Silvia Tobler

Seniorenfest ebenfalls betroffen

Auch das Seniorenfest wird dieses Jahr nicht durchgeführt. Hier stehen jedoch nicht zu hohe Besucherzahlen oder nicht einhaltbare Abstandsvorschriften im Zentrum der Überlegungen. Vielmehr möchte der Gemeinderat die Besucherinnen und Besucher, welche allesamt zur Risikogruppe zählen, vor einer möglichen Infektion schützen.

Anstelle der Einladung zum Fest erhalten die Seniorinnen und Senioren einen Gutschein für ein Mittagessen, welchen sie im Restaurant Mürtschen, in der Cafeteria des Altersheims Berg oder anlässlich des Mittagstischs der Pro Senectute Godingen einlösen können. So soll das gesellschaftliche Leben auch für die ältere Bevölkerung weiterhin stattfinden dürfen, jedoch in einem geschützteren Rahmen und in kleineren Gruppen.

Ebenfalls abgesagt wird der diesjährige Ausflug der Gemeindemitarbeitenden. Als Alternative ist ein Grillabend geplant, bei welchem die geforderten Abstände eingehalten werden können. Dazu schliessen die Schalter der Gemeinde- und Schulverwaltung am Freitag, 4. September ausnahmsweise bereits um 16 Uhr.

Kultur kann unter Auflagen weiterhin stattfinden

Dank dem besonderen Einsatz der Kulturkommission können die deutlich kleineren Kulturveranstaltungen programmgemäss durchgeführt werden. Die Situation wird weiter beobachtet, um bei Veränderungen der epidemiologischen Lage entsprechend zu reagieren. So wird für jeden Anlass ein angepasstes Schutzkonzept entwickelt, welches die zuverlässige Einhaltung der COVID-19-Vorgaben sicherstellt.

Neben Vorkehrungen in Bezug auf Abstand und Hygiene werden etwa Massnahmen betreffend Gäste-Zirkulation und Anordnung der Tische getroffen. Eine mögliche Übertragung wird durch Zuteilung fixer Sitzplätze eingeschränkt und für die Rückverfolgung werden die Kontaktangaben der Besucher aufgenommen. Personen mit Corona-Symptomen sind gebeten, keine öffentlichen Anlässe zu besuchen, sondern die Anweisungen zur Isolation gemäss BAG zu befolgen.

Nutzungsplanung für den Schiessstand Cholloch

Der Sachplan Militär (SPM) ist ein Planungs- und Koordinationsinstrument des Bundes im Sinn des Raumplanungsgesetzes. Er legt die Ziele und Vorgaben für die militärische Infrastruktur fest und wird aktuell überarbeitet.

In Bezug auf geplante Anpassungen für den Standort Cholloch sind sowohl die Eschenbacher Behörden als auch die Bevölkerung zur Anhörung und Mitwirkung eingeladen.

Der SPM besteht aus einem Programmteil, der 2017 vom Bundesrat verabschiedet wurde, und einem Objektteil, welcher aktuell revidiert wird. Der Programmteil zeigt den Infrastruktur- und Raumbedarf für die nächsten 10 bis 15 Jahre auf und definiert die Grundsätze der Nutzung in Koordination mit zivilen Planungen und dem Schutz der Umwelt. Der Objektteil basiert auf dem Programmteil und befasst sich mit den spezifischen Anweisungen für die einzelnen Standorte.

Anzeige

Komfortbett plus!

Auch als Boxlike Variante erhältlich.



Öffnungszeiten:
 Mo: 13.30 – 17 Uhr
 Di-Fr: 09 – 12 / 13.30 – 17 Uhr
 Sa: 09 – 16 Uhr

Embru-Werke AG
 Bettenfachgeschäft
 CH-8630 Rüti ZH
 +41 55 251 15 15
 www.embru.ch

embru
 möbel ein leben lang

Anregungen und Fragen

Bis 17. September 2020 an:

✉ Generalsekretariat VBS,
Raum und Umwelt VBS,
Maulbeerstrasse 9
3003 Bern

☎ 058 463 70 83

🌐 [www.sachplanmilitaer.ch/
mitwirkung](http://www.sachplanmilitaer.ch/mitwirkung)

Da die Schiessanlage Cholloch in St. Gallenkappel zu ebendiesen Standorten gehört, hat das VBS die entsprechenden Planungsdokumente der Gemeinde Eschenbach zur Prüfung vorgelegt. Nach einer abschliessenden Konsultation der Bundesstellen werden die überarbeiteten SPM-Teile dem Bundesrat voraussichtlich Ende 2020 zur Verabschiedung unterbreitet.

Gemeinderat fordert Anpassung der Gesamtschusszahl

Das Schiesswesen der Gemeinde Eschenbach ist über die vergangenen Jahre am Standort Cholloch zusam-

mengelegt worden. Die Schiessanlage wurde dazu saniert, erweitert und mit Schallschutztunnel ausgerüstet. Infolgedessen hat der Gemeinderat bei Bund und Kanton eine Erhöhung der jährlichen Gesamtschusszahl von damals 50'000 auf neu 60'000 Schuss beantragt. Die Verträglichkeit wurde durch ein Lärmgutachten bestätigt. Bei der Prüfung der vorliegenden SPM-Unterlagen wurde festgestellt, dass diese Anpassung nicht in die Planung eingeflossen ist, was der Gemeinderat nun nachträglich einfordert.

Mitwirkung der Bevölkerung

Zusätzlich zur Stellungnahme des Gemeinderates werden die Unterlagen der Bevölkerung zur Information und Mitwirkung nach Art. 4 RPG unterbreitet. Ab dem 18. August 2020 sind die Dokumente unter www.sachplanmilitaer.ch/mitwirkung publiziert und werden darüber hinaus in der Gemeinderats-

kanzlei Eschenbach innerhalb der 30-tägigen Mitwirkungsfrist aufgelegt. Mitwirkungsangaben sind bis zum 17. September 2020 an das Generalsekretariat des VBS zu richten.

Fussgängerschutz Waldegg

Die Kantonsstrasse auf Höhe des Restaurants Waldegg ist sowohl der Gemeinde als auch dem Kanton seit Jahren als gefährliche Stelle bekannt. Um die Sicherheit im betroffenen Strassenabschnitt zu erhöhen, hat das zuständige kantonale Tiefbauamt ein Vorprojekt ausgearbeitet. Dieses sieht unter anderem eine Temporeduktion auf 60 km/h vor, um mittels Fussgängerschutzinsel den Übergang zu sichern. Zudem sind Anpassungen am Parkplatz geplant. Der Gemeinderat begrüsst die vorgesehenen Massnahmen.



Ironman 70.3

Sonntag, 13. September 2020

Der IRONMAN 70.3 Switzerland in Rapperswil-Jona konnte aufgrund der Coronavirus-Pandemie nicht wie gewohnt im Frühling stattfinden und wurde auf den Sonntag, 13. September 2020 verschoben.

Die Organisatoren beobachten die Lage laufend und erarbeiten ein angepasstes Schutzkonzept. Soweit bis Redaktionsschluss bekannt, ist eine Durchführung unter speziellen Bedingungen weiterhin geplant.

Die Streckenführung bleibt dabei gleich wie im letzten Jahr, so ist auch in der Gemeinde Eschenbach mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

Genauere Angaben folgen in der nächsten Ausgabe des «Eschenbach aktuell» vom Freitag, 11. September 2020.

Details und Infos zur Verkehrsführung und zur Strecke sind bereits heute unter www.bit.ly/ironman-detailplan einsehbar.

Partner für Alterswohnungen im Gespräch

Basierend auf einer Bürgerpetition sollen östlich des Altersheims Berg in St. Gallenkappel Alterswohnungen entstehen. Die im Frühjahr 2019 durchgeführte Umfrage hat Interesse seitens der Bevölkerung signalisiert und den Gemeinderat darin bestärkt, das Projekt weiter zu verfolgen. Inzwischen wurden Kontakte zu möglichen Partnern geknüpft.

Anstatt dass die Gemeinde selbst als Investor für die Wohnungen auftritt, plant der Gemeinderat das Land im Baurecht zur Verfügung zu stellen. Als Trägerschaft ist eine Genossenschaft oder Stiftung vorgesehen, welche sich im Betrieb von gemeinnützigen Alterswohnungen auskennt und sowohl die Planung und den Bau als auch den späteren Betrieb federführend leiten soll. Die Gemeinde möchte sich ein Mitspracherecht sichern, auch um Synergien mit dem Altersheim Berg ideal zu nutzen.

GAW Linth als mögliche Trägerin

Der Gemeinderat hat erste Gespräche mit der Genossenschaft Alterswohnungen Linth geführt, wo-

rausein gegenseitiges Grundinteresse an einer möglichen Zusammenarbeit hervorgeht. Unter www.gaw-linth.ch erfahren Sie mehr über die Werte und Projekte der Genossenschaft.

Die GAW Linth bietet alters- und invalidengerechten Wohnraum an mit dem Ziel, die Selbständigkeit der Bewohnenden möglichst lange zu erhalten. So sollen Häuser und grosse Wohnungen für Familien frei werden. Mit dem Fokus auf eine nachhaltige Bauweise und der Berücksichtigung lokaler, verantwortungsbewusster Unternehmen stimmen die Grundwerte der GAW Linth sehr gut mit den Interessen der Gemeinde Eschenbach überein.

Wünsche der Zielgruppe noch besser kennen

Um das Projekt zu konkretisieren, soll eine umfassendere Bedürfnisanalyse die Wünsche und Vorstellungen der Zielgruppe nochmals vertieft abholen. Dazu wird die Gemeinde in den kommenden Wochen Fragebogen versenden. Wir danken schon jetzt für alle wertvollen Rückmeldungen. Das Ergebnis soll sowohl in die Partnerwahl als auch in die Entscheidungsfindung zur Organisationsform einfließen. Es dient zudem als Grundlage für die spätere Projektgestaltung.

Stellenplanerhöhung für ARA und Jugendarbeit

Der Stellenbedarf für ein Werk in der Grössenordnung der ARA Eschenbach wird gemäss Empfehlung des Verbands Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute (VSA) auf mindestens 300 Stellenprozent beziffert. Das ordentliche Pensum der ARA Eschenbach beträgt aktuell 220 Stellenprozent. Somit ist das Team deutlich unterbesetzt.

Hinzu kommt, dass der ARA-Werkleiter in rund zweieinhalb Jahren in Pension gehen und bis dahin sein Pensum reduzieren möchte. So soll bereits jetzt die Grundlage gelegt werden für eine nachhaltige Nachfolgeregelung mit umfassender Einarbeitung und Übergabe.

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag des Abwasserverbandes ARA Eschenbach zu, das Gesamtpensum per 1. Januar 2021 auf total 280 bis 300 Stellenprozent zu erhöhen. Entsprechend soll ein zusätzlicher Klärwerkfachmann (80-100 %) rekrutiert werden. Das Stelleninserat finden Sie auf Seite 24.

Anzeigen

 **nüesch & ammann**
Forstunternehmung AG

Kein Holzschlag ohne Offerte von uns.

- ◆ Holzernte
- ◆ Waldpflege
- ◆ Forstliches Bauwesen
- ◆ Beratung
- ◆ Holzhandel
- ◆ Spezialholzerei

Gublenstrasse 2 • 8733 Eschenbach SG
T +41 55 212 33 39 • www.nueesch-ammann.ch



TEPPICH



CV-BELÄGE

DER BODEN ZUM WOHNFÜHLEN



PARKETT



KORK

möbelrüegg

Rapperswilerstrasse 2 8733 Eschenbach
055 282 11 51 moebel.rueegg@bluewin.ch



Auch Jugendarbeit kann aufstocken

In der Jugendarbeit Eschenbach beträgt das Pensum derzeit total 130 Stellenprozent. Das Team wird fleissig als Anlaufstelle genutzt und die Angebote sind gut besucht. Somit haben sich die Jugendkommission und auch der Gemeinderat für eine Erhöhung des Gesamtpensums auf 180 bis 200 Stellenprozent ausgesprochen. Im Verhältnis zur Einwohnerzahl entspricht diese Erhöhung den Empfehlungen des Dachverbands der offenen Jugend- und Kinderarbeit (DOJ).

In Zukunft sollen idealerweise drei Mitarbeitende für die Jugendarbeit im Einsatz sein. So können mehrere Angebote parallel betrieben und die unterschiedlichen Bedürfnisse der Jugendlichen durch verschiedene Persönlichkeiten optimal abgedeckt werden. Dabei sind eine Vollzeit-Leitung sowie zwei Personen zu je einem Teilzeitpensum vorgesehen. Mindestens eine Stelle soll als Ausbildungsplatz geführt werden.

Beprobungsergebnisse liegen vor

Aufgrund des Verdachts über widerrechtliche Materialablagen bei

der «Oberen Buurenman Quelle» im Bannholz, Goldingen, hat der Gemeinderat im Frühjahr 2020 eine Beprobung in Auftrag gegeben.

In Übereinstimmung mit den Ergebnissen des geologischen Befunds bestätigt der Sondierbericht der Steidle Consulting GmbH, Ebnat-Kappel, die angenommenen künstlichen Auffüllungen. Trotzdem raten die Experten von einer Wiederherstellung des ursprünglichen Zustandes ab. Das Risiko für sich daraus ergebende Verunreinigungen und damit mögliche Beeinträchtigungen der Quelfassung wird deutlich höher gewichtet, als die Forderung einer in solchen Fällen an und für sich korrekten Materialentfernung.

Sanierung Kanalisations-schächte Alpenblick

Entlang der Alpenblickstrasse in Eschenbach ist heute ein Abwasser-Trennsystem im Einsatz. Dies bedeutet, dass Meteorwasser (Regen-, Strassen-, Dachwasser) und Schmutzwasser (häusliches Abwasser) in separaten Leitungen geführt werden. Dieses System hat den Vorteil, dass die Abwasserreinigungsan-

lage bei Starkregen nicht so schnell an ihre Grenzen kommt, da das Meteorwasser direkt in ein nahegelegenes Gewässer gelenkt wird.

Nun führen die beiden getrennten Abwasserleitungen jedoch durch dieselben Kontrollschächte. Innerhalb der Schächte sind die Leitungen lediglich durch einen Mittelsteg voneinander getrennt. Bei starken Regenfällen besteht die Gefahr, dass Meteorwasser über den Steg hinaus-schwappt. Schlimmstenfalls könnte gar Schmutzwasser im Dorfbach landen, worin die besagte Meteorwasserleitung mündet. Dieser Umstand muss behoben werden.

Zwei Schächte wurden im Zuge des Strassenunterhalts 2020 bereits saniert und entflechtet. Dafür hat die Oberholzer Bauleistungen AG eine pragmatische und finanziell attraktive Lösung entwickelt. Nun steht die Sanierung der neun verbleibenden Schächte an. Damit dasselbe kostengünstige Entflechtungssystem eingesetzt werden kann, genehmigt der Gemeinderat die Vergabe an dieselbe Auftragnehmerin. Die Arbeiten sollen diesen Herbst ausgeführt werden.

Anzeige

Oberholzer Sanitär AG
 Lenzikon 27 · 8732 Neuhaus
 Telefon 055 282 11 76
 info@oberholzer-sanitaer.ch
 www.oberholzer-sanitaer.ch



OBERHOLZER

● ● ● SANITÄR SOLAR LÜFTUNG

- Sanitäre Installationen
- Badumbau
- Solaranlagen
- Komfortlüftungen
- Wasseraufbereitung
- Werkleitungen
- Service und Reparaturen
- Planungen

**Ihr Fachgeschäft in der Region
rund um die Haustechnik**



Beratung - Planung - Ausführung - seit 1987

Grundwasserpumpwerk Joneren wird saniert

Die im Jahr 1997 erstellte Anlage befördert mittels drei Unterwasserpumpen Grundwasser ins Reservoir Fätzikon. Diese Pumpen sollen gemäss Antrag der Wasserversorgung ersetzt werden, um die in der Konzession zugelassene Wassermenge von 1'000 l/min möglichst effizient zu fördern. Im Rahmen der Sanierung wird zudem der Filterbrunnen hermetisch abgedichtet, um zu verhindern, dass ungefilterte Luft oder verschmutztes Überschwemmungswasser ins Trinkwasser gelangen.

Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf Fr. 176'000.-. Der Gemeinderat hat das Projekt genehmigt und (zusätzlich zum budgetierten Betrag von Fr. 160'000.- einen Nachtragskredit über Fr. 16'000.-) gesprochen.

Intelligente LED-Beleuchtung weiter ausgebaut

Die Strassenbeleuchtungen auf dem Eschenbacher Gemeindegebiet werden schrittweise auf LED-Lampen umgerüstet. Dafür ist im Budget jährlich ein Betrag von Fr. 60'000.- vorgesehen.

In St. Gallenkappel ist im Gebiet Gerendingen seit Herbst 2019 eine intelligent gesteuerte LED-Beleuchtung im Einsatz. Damit kann die Lichtintensität der Tageszeit und dem Verkehrsaufkommen angepasst werden. Zudem können einzelne Lampen individuell ausgerichtet und einfacher eingestellt werden.

Nachdem diese Beleuchtung von der Bevölkerung in St. Gallenkappel positiv wahrgenommen wird, kommt die Technologie nun auch in Eschenbach zum Einsatz.

Die Zahl

3'900

Stellensuchende
mehr als noch vor einem Jahr.

Die Corona-Pandemie hat weiterhin massive Auswirkungen auf den Arbeitsmarkt im Kanton St. Gallen. Ende Juni 2020 waren 13'103 Stellensuchende bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet. Das entspricht einer Zunahme von 40 % gegenüber dem Vorjahr.

Im Zuge der Bauarbeiten für die neue Dreifachsporthalle wurde die Rapperswilerstrasse mit intelligenten LED-Lampen ausgerüstet. Nun soll das angrenzende Gebiet Schönenweg, Steinhauerweg bis zur Pension Mürtschen ebenfalls ausgestattet werden. Die Arbeiten wurden an die Firma Elektro Egli AG, Eschenbach vergeben und werden voraussichtlich Ende September ausgeführt. Die veranschlagten Kosten liegen im Budgetrahmen.

Anzeige



Remo Blöchlinger
M-Profil



Sarina Müller
E-Profil

erfolgreiche Lehrabschlüsse -
Herzliche Gratulation

Wir freuen uns sehr, dass Remo Blöchlinger und Sarina Müller ihre 3-jährige kaufmännische Ausbildung erfolgreich abgeschlossen haben. Wir gratulieren euch zu diesem Erfolg!

Schön, dass ihr unser Team weiterhin unterstützt.

Raiffeisenbank am Ricken

Rössligass 3, 8733 Eschenbach | www.raiffeisen.ch/am-ricken

RAIFFEISEN

Gemeindewahlen

Kandidierende im Überblick

Am 27. September 2020 wählt die Eschenbacher Stimmbevölkerung die Gemeindebehörden für die kommende Legislatur (2021 bis 2024). Auf den folgenden Seiten stellen sich die Kandidatinnen und Kandidaten kurz vor.

Es ist sehr erfreulich, dass sich ein breites Feld an Kandidierenden für die verschiedenen Mandate zur Verfügung stellt. Insgesamt sind für den ersten Wahlgang 19 Wahlvorschläge eingegangen für die 12 zu besetzenden Positionen.

Stimmzettel bald im Briefkasten
Die nachfolgenden Kandidierenden sind als Wahlvorschläge auf den Stimmunterlagen vorgedruckt. Zusätzlich können auf den freien Linien auch andere wählbare Personen aufgeführt werden.

Gemeindepräsidium (1 Mandat)



Aerne Cornel, CVP
52 Jahre
verheiratet, 3 Kinder, 3 Enkelkinder
Oberrainstrasse 5, St. Gallenkappel
Beruf:
Gemeindepräsident
Engagement: Gemeindepräsident seit 2019, Gemeinderat seit 2009, Schulratspräsident St. Gallenkappel 2001–2008, Kantonsrat seit 2014,

Schulpräsidium (1 Mandat)



Blöchlinger Christian, CVP
49 Jahre
verheiratet, 3 Kinder
Binzenstrasse 24, Eschenbach
Beruf:
Polizist
Engagement: Schulrat 2007–2014, Kirchenverwaltungsrat 2015–2019, Vizepräsident Schützengesellschaft Eschenbach-Neuhaus seit 2002



Engeli Rolf, FDP
54 Jahre
verheiratet, 3 Kinder
Blessstrasse 17, Eschenbach
Beruf:
Mechaniker / Leiter Produktion
Engagement: Schulrat 2001–2014 (davon 10 Jahre als Vizepräsident), Präsident Jugendmusikschule 2001–2014



Gübeli Marcel, parteilos
52 Jahre
verheiratet, 2 Kinder
Hirzlistrasse 15, Goldingen
Beruf: Direktor, Bildungsfachmann, MAS Public Management
Engagement: Nebenamtl. Zivilschutz-Instruktor (a.D.), Vorstand Non-Profit-Bildungsorganisation, ehrenamtl. Mitglied Bildungsstiftung



Gubelmann Reto, parteilos
44 Jahre
verheiratet, 3 Kinder
Büel 43, Eschenbach
Beruf: Projekt Manager, Betriebswirtschafter NDS HF
Engagement: Gemeinderat seit 2015, Vize-Gemeinde- & Vize-Schulpräsident, Präsident Abwasserverband, Wasserversorgung & Abwasserkommission

Gemeinderat (5 Mandate)**Peier Karen, FDP**

45 Jahre
verheiratet, 2 Kinder

Kreuzwiesstrasse 31, St. Gallenkappel

Beruf:
Ärztin / Kantonsärztin-Stv.

Engagement: Gemeinderätin seit 2020, Präsidentin Kommission Alter seit 2020, Präsidentin Spitexverein Eschenbach-Schmerikon seit 2020

**Riederer-Meyer Ursula, CVP**

56 Jahre
2 Kinder

Aleestrasse 11, Ermenswil

Beruf: Debitorenbuchhalterin

Engagement: Gemeinderätin seit 2017, Präsidentin Kulturkommission, div. Mandate in den Bereichen Alters- & Familienbetreuung, Mitglied Verein Goldingertal

**Fäh Thomas, parteilos**

31 Jahre
ledig

Rütistrasse 20, Eschenbach

Beruf: Projektleiter Holzbau / Eidg. Technischer Kaufmann

Engagement: Koordination Eschenbacher Fasnachtsumzug seit 2015 als Mitglied der Froschzunft Eschenbach

**Rohner Marcel, parteilos**

50 Jahre
verheiratet, 3 Kinder

Rössliwiesstrasse 24, St. Gallenkappel

Beruf: Key Account Manager
Grosshandel (EMBA FHO)

Engagement: Vorstand Jugendtreff St. Gallenkappel 2007–2017, OK Fasnacht St. Gallenkappel seit 2011, Präsident Samichlausverein 1985–2014

**Rüeegg Roman, SVP**

39 Jahre
verheiratet, 2 Kinder

Sonnenwiesstrasse 12, Goldingen

Beruf:
Projektleiter Strassenbau

Engagement: Mitarbeit Projektgruppe Parkplatzbewirtschaftung seit 2020, Vorstand Landjugendgruppe Speer 1998–2004 (davon 3 Jahre als Präsident)

**Wäckerlin Iris, SP**

34 Jahre
verheiratet, 2 Kinder

Hubertingerstrasse 1, Goldingen

Beruf:
Möbel- & Innenausbauschreinerin / Arbeitsagogin HF

Engagement: Mitglied Ortspartei SP seit 2019, Fussverkehr Schweiz / Ortsgruppe Eschenbach, aktives Mitglied von www.depo-nie.ch

Termine und Kontakt**1. Wahlgang: 27. September 2020**

Versand Stimmunterlagen bis spätestens 4. September 2020

Allfälliger 2. Wahlgang: 29. November 2020

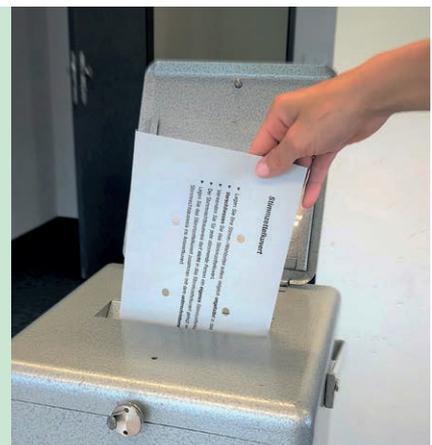
Einreichung Wahlvorschläge bis spätestens 9. Oktober 2020, 16.30 Uhr
Versand Stimmunterlagen bis spätestens 6. November 2020

Kontakt

Gemeinderatskanzlei (Büro Nr. 16)
Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach

☎ 055 286 15 55

✉ thomas.elser@eschenbach.ch



Geschäftsprüfungskommission (5 Mandate)



bisher

Gubelmann Peter, parteilos

59 Jahre
verheiratet, 2 Kinder

Hirzlistrasse 9, Neuhaus

Beruf: Projektleiter

Engagement: Geschäftsprüfungskommission seit 2017, Präsident Strassenkorporation Herrenweg, Offizier Feuerwehr Eschenbach 2004 - 2015



bisher

Rüegg Stephan, FDP

56 Jahre
verheiratet, 3 Kinder, 5 Enkelkinder

Bürgstrasse 21, Neuhaus

Beruf:
Projektleiter Vertrieb

Engagement: Geschäftsprüfungskommission seit 2017, Vorstand Reitclub Wald ZH seit 2000, Vorstand Männerchor Bürg-Neuhaus seit 2008



bisher

Weber Christoph, CVP

52 Jahre
verheiratet, 2 Kinder

Aubrigstrasse 9, Neuhaus

Beruf: Kunststofftechniker HF / Betriebsleiter

Engagement: Geschäftsprüfungskommission seit 2017



Homberger-Ebling Karin, FDP

50 Jahre,
verheiratet, 1 Zieh-Tochter,
1 Zieh-Enkeltochter

Gerstrasse 11, Oberholz-Goldingen

Beruf: Bankkauffrau / Hausfrau

Engagement: Vorstand Ortspartei FDP seit 2017, Leiterin Kasse IG Skilift Oberholz-Farner seit 2011, Frauengemeinschaft Goldingen seit 2016



Kuster Ivo, SP

41 Jahre
3 Kinder

Rickenstrasse 3, Eschenbach

Beruf: Sozialarbeiter

Engagement: Aufbau überparteiliche Zusammenarbeit Politik-Eschenbach.ch seit 2016, Jugendkommission 2013-2018, Praxisanleitung Jugendarbeit Eschenbach 2015-2019



Mülli Walter, parteilos

62 Jahre
verheiratet, 3 Kinder, 2 Enkelkinder

Fätzikonerstrasse 31, Eschenbach

Beruf: Maschinenbauingenieur & Projektmanager Automotive

Engagement: Gründungsmitglied und Kassier Elternstamm Jona 1992-1999, Administration Ferienpass Jona 1993-2000



Paganin Benjamin, CVP

61 Jahre
verheiratet, 2 Kinder, 5 Enkelkinder

Mythenstrasse 3, Eschenbach

Beruf:
Kundenschreiner / Hauswart

Engagement: Präsident Primarschulrat St. Gallenkappel 1993-2000, Obmann Jagdgesellschaft St. Gallenkappel seit 2008



Züger Yvonne, parteilos

51 Jahre
verheiratet, 3 Kinder

Chammstrasse 2, Goldingen

Beruf: Hochbauzeichnerin / Familien- & Geschäftsfrau

Engagement: Vorstand Frauengemeinschaft Goldingen seit 2009 (Kassierin seit 2012), Schulrat Eschenbach (2012-2014)

Kurz & bündig

Kurzmitteilungen aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat hat an seinen letzten Sitzungen...

...Sanierungsarbeiten für die Wohnung im Schulhaus Walde vergeben. Die Küche der 5 ½-Zimmer Mietwohnung im Schulhaus Walde muss saniert werden. Im Budget sind Fr. 35'000.– für diese Arbeiten vorgesehen. Die Raymann Schreinerei Innenausbau, St. Gallenkappel, ist mit der Planung und Ausführung beauftragt worden. Sie wird die benötigten Elemente einkaufen, die Montage vor Ort übernehmen und wo nötig weitere lokale/regionale Unternehmen zuziehen.

...ein Sommerlager mit Live-Rollenspiel im Gebiet Stock, Goldingen bewilligt.

Der Verein Sonnenwende aus Kriens möchte vom 10. bis 13. September 2020 im Gebiet Stock, Goldingen, ein Sommerlager mit Live-Rollenspiel durchführen. Der Gemeinderat und das Kantonsforstamt haben die Veranstaltung unter Auflagen zum Schutz der Natur bewilligt. Gemäss aktuellen Weisungen des Bundes ist von den Organisatoren ein Corona-Schutzkonzept zu erstellen.

...das Vorprojekt für ein Pumpwerk im Gebiet Unterfeld gestoppt.

Die Wasserversorgungskommission hat geprüft, ob das Pumpwerk Balmen längerfristig durch eine Grundwasserfassung am Standort Unterfeld abgelöst werden könnte. Dazu wurden Bohrungen und Wasseruntersuchungen vorgenommen, um die Ergiebigkeit und Strömung des Grundwasservorkommens zu prüfen. Die Untersuchungen haben hervorgebracht, dass das Wasser relativ schnell versandet. Somit wird das Vorhaben nicht weiterverfolgt.

...die Umrüstung der Deckenbeleuchtung in der Turnhalle St. Gallenkappel bewilligt.

Die jetzige Fluoreszenz-Beleuchtung soll durch eine zeitgemässe, energiesparende LED-Beleuchtung ersetzt werden. Hierfür sind im Budget Fr. 30'000.– vorgesehen. Die Arbeiten wurden knapp unter Budget an die Rickli Elektro GmbH, St. Gallenkappel, vergeben. Die Ausführung folgt in den Herbstferien.

...die Arbeiten für die neue Hydrantenleitung an der Schmerikerstrasse vergeben.

Wie in der letzten «Eschenbach aktuell»-Ausgabe berichtet, muss die Wasserversorgungsleitung an der Schmerikerstrasse saniert werden. Nach Abschluss der Submissionen wurden die Tiefbauarbeiten an die De Zanet AG, Kaltbrunn und die Sanitärarbeiten an die Oberholzer Spenglerei + Sanitär, Goldingen vergeben. Die Ausführung hat diese Woche gestartet.

...den geplanten Rücktritt von Feuerwehrkommandant Heiri Arnold zur Kenntnis genommen.

Der langjährige Kommandant beabsichtigt, per Ende 2021 von seiner Funktion zurückzutreten. Mit seiner frühzeitigen Information ebnet er den Weg für eine gute Nachfolgeregelung und Übergabe.

...der Anschaffung eines Heisswassergerätes zur Unkrautvernichtung für den Werkdienst zugestimmt.

Für diesen Posten sind im Budget Fr. 50'000.– vorgesehen, was mit dem ausgewählten Angebot der Sonderegger AG, Herisau, deutlich unterschritten werden kann. Der SONDI Weedkiller Box 2.0 Akku XL hat den Werkdienst im Vergleich überzeugt, da die Maschine die Anforderungen erfüllt, elektrisch betrieben und zugleich preislich attraktiv ist. Zudem wird ein passender Anhänger angeschafft, sodass das Gerät als ganze Einheit transportiert und flexibel eingesetzt werden kann.

...einer Ausleihe des Jugendtreff-Anhängers an die Gemeinde Schmerikon zugestimmt.

Der mobile Eschenbacher Jugendtreff war während den vergangenen Wochen als Begegnungsort für das Projekt «Popup Youtharea Seeanlage Schmerikon» im Einsatz.

Anzeige

fit+gsund

Industrie Churzhaslen
8733 Eschenbach

- Bodyforming
- Fitdankbaby®
- Fitdankbaby PRE® – Schwangerschaft
- Kreativer Kindertanz
- Pilates / Pilates für Senioren
- Piloxing®
- TRX / Konditionstraining
- Yoga
- ZUMBA®
- Massagen / Kinesiologie



Fitness-, Schulungsräume auch stundenweise zu vermieten

www.fitgsund.ch

Sportanlagen Eschenbach

Aussenanlagen bereit, Projekt auf Kurs

Gut ein Jahr nach dem Spatenstich befinden sich die neuen Sportanlagen auf Kurs. Zahlreiche Besucherinnen und Besucher haben den «Tag der offenen Baustelle» genutzt und konnten die Entstehung dieses Grossprojekts hautnah miterleben. Insbesondere die aktiven Eschenbacher Vereine freuen sich auf die neue Infrastruktur und den zusätzlichen Raum für Sport und Gemeinschaft.

Am vergangenen Samstag, 8. August 2020, hat die Eschenbacher Bevölkerung Einblick erhalten in das Geschehen auf der imposanten Grossbaustelle. Auf einem Rundgang konnten sich die rund 300 Interessierten selbst ein Bild machen vom Baufortschritt. Das Projekt ist auf Kurs und die Eröffnung soll voraussichtlich im Frühherbst 2021 stattfinden - sofern es die Umstände erlauben mit einem grossen Fest für die ganze Bevölkerung.

Informativer Rundgang mit Schutzkonzept

Gleich beim Eingang im Foyer war die imposante Wendeltreppe zu bestaunen, welche vergangene Woche betoniert wurde. Weiter ging der Weg durch den Garderobenbereich in die Halle. Die eindrücklichen Betonwände lassen das Ausmass der Dreifachsporthalle erahnen. Viele nutzten die Gelegenheit, um kurz auf der Zuschauertribüne Platz zu nehmen und die Dimensionen auf sich wirken zu lassen.

Mit einer Deckenhöhe von 11 Metern schafft die Halle neue Möglichkeiten für vielfältige Sportarten. Als nächster Meilenstein folgen die betonierten Querträger und anschliessend die Holzbauarbeiten für das Dach. Im ganzen Projekt werden rund 165 m³ Holz (aus heimischer Produktion) und über 5'000 m³ Beton verbaut.

Live-Bau-Webcam



Sie konnten an der Besichtigung nicht dabei sein?

Dann verfolgen Sie den Baufortschritt der Sportanlagen unter www.eschenbach.ch > Aktuelles mit vielen Bildern und einer Live-Bau-Webcam!

Weiter verlief der Rundgang über die neuen Aussenanlagen (Kunstrasen- und Beachvolleyballfeld), welche seit dieser Woche durch die Sportlerinnen und Sportler genutzt werden. Das sonnige Wetter hat dazu eingeladen, sich auszutauschen und Fragen an die Projektkommission zu richten.

Zum Abschluss wurde auch die Tiefgarage besichtigt. Diese ist mit einer intelligenten LED-Beleuchtung ausgestattet, sodass sich das Licht dort einschaltet, wo Bewegung stattfindet. An solchen Details zeigt sich, dass die Nachhaltigkeit in der Projektplanung für Eschenbach als Energiestadt eine wichtige Rolle eingenommen hat. Der Bau erfolgt nach Minergie-Standard und die Halle wird durch 350 m² Photovoltaikanlagen mit Energie versorgt und über 15 Erdsonden beheizt.



Wendeltreppe im Foyer



Blick von der Tribüne

Kunstrasen und Beachvolleyballfeld bereit zur Nutzung

Anlässlich der Besichtigung wurden die Aussenfelder feierlich an die hauptnutzenden Vereine übergeben, zusammen mit den besten Wünschen für sportliche Erfolge und Spass am aktiven Zusammensein. Gemeindepräsident Cornel Aerne nutzte die Gelegenheit, um allen zu

danken, welche am Projekt mitwirken und in verschiedenster Form zum guten Gelingen beitragen. Auch dankt er den Vereinen für ihr Engagement für ein aktives Dorfleben. Es braucht weiterhin ein konstruktives Miteinander um das Projekt erfolgreich abzuschliessen und die neue Infrastruktur mit Freude gemeinsam zu nutzen.



Aussenplätze bezugsbereit



Weitere Arbeiten vergeben

Auf Antrag der Projektkommission hat der Gemeinderat untenstehende Arbeitsvergaben für das Bauprojekt beschlossen, welche erfreulicherweise mehrheitlich an lokale Unternehmen erteilt werden konnten.

Alle Vergaben liegen innerhalb der jeweiligen Kostenvoranschläge, so dass keine weiteren Nachtragskredite erforderlich sind.

Zusammen mit der Projektkommission plant die Bauleitung fortlaufend die nächsten Schritte. Demnächst folgen die Ausschreibungen für den Innenausbau.

Öffentliche Arbeitsausschreibungen

Arbeitsausschreibungen im offenen Verfahren werden jeweils unter simap.ch veröffentlicht und auf der kantonalen Publikationsplattform für amtliche Anzeigen ausgeschrieben.

-  www.simap.ch
-  publikationen.sg.ch

Posten	Auftragnehmer	Vergabesumme
Aussentüren, Tore aus Metall	Reichmuth Metall- + Torbau AG, Eschenbach	232'000.00
Sonnenstoren	Schenker Storen AG, Eschenbach	26'999.00
Unterlagsböden & Fugenlose Bodenbeläge	Walo Bertschinger AG, Eschenbach	260'000.00 205'000.00
Netzanschluss	SAK, St. Gallen	43'726.20

Tabelle: Arbeitsvergaben genehmigt durch den Gemeinderat am 7. Juli 2020

Baukommission

Baubewilligungen und Bauprojekte

Die Baukommission bewilligte vom 23. Juni bis 3. August 2020 nachstehende Bauvorhaben. Die Bauprojekte im Auflageverfahren sind unter www.publikationen.sg.ch ersichtlich.

Politische Gemeinde Eschenbach, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach: Tiefenbohrung/Erdwärmesonden, Rickenstrasse 50, 8735 St. Gallenkappel

Schmucki Andreas und Ulrich Verena, Botenrainstrasse 2, 8735 St. Gallenkappel: Photovoltaikanlage, Botenrainstrasse 2, 8735 St. Gallenkappel

Baudat Jean und Christine, Schmittent 634, 8735 St. Gallenkappel: Photovoltaikanlage, Schmittent 634, 8735 St. Gallenkappel

Gmür Ernst, Nauen 88, 8638 Goldingen: Photovoltaikanlage, Nauen 88, 8638 Goldingen

Bartholet Martin und Fabienne, Lehmgruebstrasse 17, 8733 Eschenbach: Ersatz Fenster durch Balkontüre, Lehmgruebstrasse 17, 8733 Eschenbach

Lehmann René und Petra, Obergerendingerstrasse 9, 8735 St. Gallenkappel: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Obergerendingerstrasse 9, 8735 St. Gallenkappel

Rüegg Peter, Lindenstrasse 1, 8638 Goldingen: Photovoltaikanlage, Lindenstrasse 1, 8638 Goldingen

Rüegg Walter, Zilwaldstrasse 2, 8638 Goldingen: Photovoltaikanlage, Zilwaldstrasse 2, 8638 Goldingen

Wohnbaugenossenschaft St. Gallenkappel, Rickenstrasse 52, 8735 St. Gallenkappel: Tiefenbohrung/Erdwärmesonden, Rüeterswilerstrasse 18, 8735 St. Gallenkappel

WOGO Immobilien AG, Kirchstrasse 10, 8638 Goldingen: Betriebsgebäude, Haselholzstrasse, 8732 Neuhaus

Lindegger Philippe, Speerstrasse 2, 8638 Goldingen: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Speerstrasse 2, 8638 Goldingen

Geoplan Swiss Bodenverbesserungen GmbH, Junkerweg 35, 8832 Wollerau: Tiefenbohrung/Erdwärmesonden, Oberrainstrasse 35, 8735 St. Gallenkappel

Blöchli Anna, Rösslihalde 9, 8734 Ermenswil: Ersatz Luft-Wasser-Wärmepumpe, Rösslihalde 9, 8734 Ermenswil

Kaltenbach Ernst, Gütschweg 19, 8733 Eschenbach: Einfamilienhaus, Mythenstrasse 19, 8733 Eschenbach

Wiget Thomas und Claudia, Rössliwiesstrasse 14, 8735 St. Gallenkappel: Sitzplatzverglasung, Rössliwiesstrasse 14, 8735 St. Gallenkappel

Omneo AG, Zürichstrasse 45, 8600 Dübendorf: Photovoltaikanlage, Alpenblickstrasse 34, 8733 Eschenbach

Bauprojekte im Auflageverfahren

Die Bauprojekte im Auflageverfahren sind auf der kantonalen Publikationsplattform ersichtlich:

www.publikationen.sg.ch



Huber Daniel, Lenzikon 66, 8732 Neuhaus: Photovoltaikanlage, Lenzikon 66, 8732 Neuhaus

Bosshard Roger, Bachtelstrasse 13, 8732 Neuhaus: Photovoltaikanlage, Bachtelstrasse 13, 8732 Neuhaus

Daka Kastriot, Bachtelstrasse 9, 8732 Neuhaus: Photovoltaikanlage, Bachtelstrasse 9, 8732 Neuhaus

Bürgler Thomas und Nicole, Bachtelstrasse 15, 8732 Neuhaus: Photovoltaikanlage, Bachtelstrasse 15, 8732 Neuhaus

Siegfried Urs, Bachtelstrasse 11, 8732 Neuhaus: Photovoltaikanlage, Bachtelstrasse 11, 8732 Neuhaus

Staub Karl, Aubrigstrasse 4, 8732 Neuhaus: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Aubrigstrasse 4, 8732 Neuhaus

TriRoy AG, Chastelstrasse 5, 8732 Neuhaus und Rofasy AG, Zürcherstrasse 12, 8620 Wetzikon: Neubau Mehrfamilienhaus mit Sammelgarage, Chastelstrasse, 8732 Neuhaus

Naturschutz

Unser Wald ist überraschend vielfältig

Schweizer Wälder übernehmen vielfältige Aufgaben. Sie bieten rund 30'000 Tier-, Pflanzen- und Pilzarten ein Zuhause, binden CO2 und schützen unser Klima. Sie reinigen Sickerwasser, stellen fast die Hälfte unseres Trinkwassers bereit und bewahren uns vor Naturgefahren.

Darüber hinaus sind unsere Wälder ein äusserst beliebter Erholungs-ort und liefern Holz als wichtigen einheimischen Rohstoff. Damit der Wald all diese und viele weitere Leis-

tungen auch morgen noch erbringen kann, muss die Vielfalt des Lebens darin erhalten bleiben. Mit einer reichhaltigen Biodiversität schützen wir uns vor den Auswirkungen des Klimawandels und bewahren die grünen Flächen unseres Landes.

Vielfalt erleben

Aktuell laden die verschiedenen Waldbewohner zu einem Besuch ein. Ein Erlebnis bei dem man das Leben im Wald mit anderen Augen betrachtet und garantiert etwas dazulernt.



Ort der Biodiversität (Foto: BAFU)

Vereine im Einsatz gegen Neophyten

Weil die Pfadi Eschenbach für das diesjährige Sommerlager nicht verreisen konnte, haben die Kinder und Jugendlichen einen freiwilligen Einsatz für die Artenvielfalt im eigenen Dorf geleistet.

Im Kampf gegen Neophyten ist es wichtig, sich vorgängig über die jeweiligen Pflanzen zu informieren, damit sie richtig entfernt und entsorgt werden können. So wurden die Kinder und Leitenden vom Eschenbacher Neophyten-Beauftragten Daniel Hitz über die Eigenheiten der invasiven Pflanzen und die von ihnen ausgehende Bedrohung für unser Ökosystem aufgeklärt.

Tatkräftig sind sie dann gegen das im Eschenbacher Eggwald stark verbreitete Springkraut vorgegangen. Diese Pflanze zieht sich bei Kälte zurück und führt mit sehr kleinen Wurzeln immer wieder zu kleineren Erdrutschen. Voller Elan haben die fleissigen Helfer einen grossen Haufen Neophyten sicher in Säcken gesammelt und der Gemeinde zur Entsorgung übergeben.

Naturschutzkommission ist dankbar für Unterstützung

Möchten auch Sie sich für die Neophytenbekämpfung einsetzen? Egal ob alleine oder zusammen mit Ihrem Verein, Freunden oder der Familie — Daniel Hitz freut sich über Ihre Kontaktaufnahme.

Biodiversität im Wald

Weitere Informationen:

🌐 www.wald-vielfalt.ch/walderlebnis/spiel-im-wald

Kontakt

Jörg Hässig, Regionalförster
☎ 058 229 34 98

Touchpoint in Goldingen

Im Linthgebiet wurden dafür zwei Touchpoints mit einem Parcours eingerichtet, welche Sie bis Ende Jahr entdecken können. Einer befindet sich bei den Sportbahnen Atzmännig in Goldingen und der zweite in Rapperwil-Jona beim Werkhof Grunau.

Für Kinder stehen dazu Spielkarten und ein Memory zur Verfügung, diese Spiele sind auch online verfügbar. Monatlich finden Verlosungen statt.

Kostenlose Entsorgung invasive Neophyten

Auf telefonische Anmeldung beim Werkdienst:

Eschenbach: Daniel Hitz
☎ 079 384 32 57
✉ daniel.hitz@eschenbach.ch

Goldingen: Pius Elmer
☎ 079 339 38 34
✉ pius.elmer@eschenbach.ch

St. Gallenkappel: Christian Inkamp
☎ 079 558 34 24
✉ christian.inkamp@eschenbach.ch



Eschenbacher Pfadi bekämpft invasive Neophyten

Buchtipps

von Erika Bärlocher



«Ungebremst Leben» von Heidi Hetzer

«Alter schützt vor Leben nicht» lautet Heidi Hetzer's Motto, als sie 2014 mit einem Oldtimer auf eigene Faust zu einer Reise um die Welt aufbricht. Schon als Jugendliche schwamm sie gegen den Strom, als sie sich mit der klassischen Frauenrolle in den Fünfzigerjahren nicht zufriedengab, eine Kfz-Lehre absolvierte und regelmässig Rallyes fuhr. Über achtzig spannende Jahre dauert Heidi Hetzer's Lebensreise. In diesem packenden Bericht nimmt sie uns mit auf eine abenteuerliche Expedition durch sechshundvierzig Länder und 84'000 Kilometer.

Es steckt eine unglaubliche Energie, Lebenslust und Tatkraft in Heidi Hetzer. Mich hat diese Frau und dieses Buch total begeistert. Es ist sehr unterhaltsam, denn neben Pleiten, Pech und Pannen gibt es auch jede Menge Hilfsbereitschaft, Spass und Einblicke in fremde Kulturen.

Kommen Sie in unserer Bibliothek vorbei und leihen Sie sich dieses Buch aus! Sie finden bei uns über 9'000 Medien und viele weitere auch digital unter www.dibios.ch.

Gemeindebibliothek Eschenbach, Rapperswilerstrasse 12, 8733 Eschenbach

Montag 18-20 Uhr,
Dienstag 8.30-11 Uhr,
Mittwoch 14-17 Uhr,
Samstag, 9-12 Uhr

(während der Schulferien jeweils samstags geöffnet)

**Rehkitzrettung
Jungtiere
schützen**

Rehe und Hasen legen ihre Jungen gerne im hohen Gras ab, wo sie von Füchsen oder Greifvögeln gut getarnt sind. Für die kleinen Tiere ist eine Flucht bei Gefahr nicht möglich. So ducken sie sich ins dichte Gras und bleiben auch unentdeckt, wenn die Mähmaschine kommt. Die Folgen sind verhängnisvoll, auch für am Boden brütende Vögel, Hasen, Füchse, Katzen.

Dank dem Einsatz der Jagdgesellschaften können die Wiesen vor dem Mähtermin «verblendet» werden. Mit verschiedenen Massnahmen werden die Muttertiere dazu gebracht, ihre in der Wiese abgelegten Jungen abzuholen und an einen si-

**Alter
Neue Pflege-
ausbildung**

Der Fachkräftemangel ist auch für das Pflegezentrum Eschenbach und die lokale Spitex immer wieder ein Thema. Diesem Umstand möchte der Kanton St. Gallen mit einer Teilzeitausbildung für Quereinsteigende entgegenwirken.

Gemäss einer kantonalen Analyse, zeigt sich der Fachkräftemangel besonders stark in der Langzeitpflege und der spitalexternen Pflege. Prekär ist die Situation bei den diplomierten Pflegefachpersonen mit einer tertiären Ausbildung.

Vereinbar mit Familie und Beruf
Regelmässig erkundigen sich Interessierte über die Möglichkeiten und Voraussetzungen für ein Studium in der Pflege. Oft scheitert das Vorhaben an geeigneten Ausbildungs-

Kontakt

- Jagdgesellschaft Goldingen
☎ Jürg Widmer 079 754 33 27
- Jagdgesellschaft Eschenbach
☎ Andy Bollhalder 079 468 08 58
- Jagdgesellschaft St. Gallenkappel
☎ Pius Küng 079 336 63 73



cheren Ort zu bringen. Dabei werden insbesondere Wiesen in Waldrandnähe zu Fuss oder inzwischen auch mittels Drohnenflügen abgesucht.

Die Jagdgesellschaften Eschenbach, Goldingen und St. Gallenkappel danken allen Landwirten, die sich rechtzeitig bei ihnen gemeldet haben, um die Jungtiere zu schützen. Leider nehmen nicht alle die Hilfe der Jägerschaft in Anspruch, weshalb leider auch diesen Sommer einige Tiere zu Schaden gekommen sind.

Onlineumfrage

📄 www.pflegeteilzeit.ch

Bis zum 18. September teilnehmen und einen Preis gewinnen.

dellen, welche auf die Bedürfnisse und Lebenssituationen der Quereinsteigenden ausgerichtet sind.

Der neue Lehrgang soll mit einer Teilzeit-Anstellung kombiniert werden können oder die Vereinbarkeit mit Familie erlauben. Interessant wäre das Angebot auch für Fachangestellte Gesundheit, die so weiter im Beruf arbeiten und gleichzeitig die Ausbildung als diplomierte Pflegefachperson absolvieren könnten.

Ihre Meinung ist gefragt!
Aus diesem Grund startet das Gesundheitsdepartement eine Onlinebefragung. Sie soll unterschiedliche Modelle auf ihre Praxistauglichkeit prüfen. Die Resultate aus der Befragung fliessen dann in die Konzeptionierung des neuen Lehrgangs ein.

Rebenfest

Musik, Weingenuss und Gaumenfreuden...

- > Samstag, 19. September 2020
- > ab 18.00 Uhr
- > Rebberg / Arena Bildstöckli



Das frohe, stimmungsvolle Rebenfest bietet die einmalige Gelegenheit, den exklusiven Eschenbacher «Bildstöckli Wy» am Ort seines Ursprungs zu kosten und in limitierter Anzahl auch zu erwerben. Eine Rarität, die auch als Geschenk Anklang findet.

- | | |
|-----------|---|
| 18 Uhr | Begrüssung + Apéro
Degustation Eschenbacher «Bildstöckli Wy» Sauvignon blanc und Cabernet |
| ab 19 Uhr | Musikalische Unterhaltung
Kulinarische Genüsse mit Treberwürsten und mehr sowie schönen Weinen |
| 20.30 Uhr | Weinverkauf Eschenbacher «Bildstöckli Wy»: Sauvignon blanc und Cabernet |
| 24.00 Uhr | Ausklang |



Samstag
19.09.2020
18.00 Uhr
Bildstöckli

Kultur
eschenbach
Wid Vergnügen!

Kultur

1. August-Feier

Gerne teilen wir ein Paar Eindrücke der diesjährigen Bundesfeier in der Arena Bildstöckli in Eschenbach, wo mit Musik, Comedy und Schutzkonzept «gefeiert» wurde.



Bundesfeier in der Arena Bildstöckli in Eschenbach (Fotos: Franziska Marty)



Anzeigen



Sie brauchen Schweiz?
Dann entdecken Sie sie jetzt.



Als Raiffeisen-Mitglied mit Debit- oder Kreditkarte profitieren Sie von attraktiven Angeboten bei Hotels, Bergbahnen, Schlössern, Schifffahrtsgesellschaften und Museen. raiffeisen.ch/schweiz

Raiffeisenbank am Ricken

Eschenbach | Ernetswil | Goldingen | St. Gallenkappel | Schmerikon | Wald
www.raiffeisen.ch/am-ricken | 055 286 24 00



Grundbuchamt

Handänderungen April bis Juni 2020

Anmerkung:

Die Handänderungen werden jeweils lediglich in der Druckversion des Eschenbach aktuell veröffentlicht und online auf der kantonalen Publikationsplattform unter www.publikationen.sg.ch. Das Online-PDF dieser Ausgabe enthält deshalb einige Leerflächen.

Gedruckte Exemplare können unter info@eschenbach.ch bestellt oder beim Empfang bezogen werden (solange Vorrat).

Anzeige



**urs
brunner** 

Schreinerarbeiten | Küchen | Parkett




Der Schreiner fürs Feine 

ub Schreinerei | Steinenbrugg 17 | 8733 Eschenbach
www.ub-schreinerei.ch | info@ub-schreinerei.ch | T 055 244 54 72

Zu vermieten nach Vereinbarung an der Oberrickenstrasse 10 in 8727 Walde



5.5-Zimmer-Wohnung

- mit Kellerabteil und Autoabstellplatz im Freien
- Mietzins inkl. Nebenkosten Fr. 1'360.–
- Garage kann für Fr. 100.–/Monat gemietet werden

Bewerbungen sind unter Angabe der Kontaktdaten schriftlich zu richten an die Gemeindeverwaltung Eschenbach, Abteilung Liegenschaften + Strassen, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach, oder per Mail an hansjoerg.hunziker@eschenbach.ch bzw. irene.buesser@eschenbach.ch.

Weitere Auskünfte und Terminvereinbarungen für Besichtigungen erteilen Ihnen gerne der Leiter bzw. die Stellvertreterin der Abteilung Liegenschaften + Strassen, unter Telefon 055 286 15 45.

Gemeindeverwaltung Eschenbach, Abteilung Liegenschaften + Strassen

Zu vermieten ab 1. Oktober 2020 oder nach Vereinbarung
an der Oberrickenstrasse 10 in 8727 Walde



2.5-Zimmer-Wohnung

- mit Kelleranteil und Autoabstellplatz
- Mietzins inkl. Nebenkosten Fr. 600.–

Bewerbungen sind unter Angabe der Kontaktdaten schriftlich zu richten an die Gemeindeverwaltung Eschenbach, Abteilung Liegenschaften + Strassen, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach, oder per Mail an hansjoerg.hunziker@eschenbach.ch bzw. irene.buesser@eschenbach.ch.

Weitere Auskünfte und Terminvereinbarungen für Besichtigungen erteilen Ihnen gerne der Leiter bzw. die Stellvertreterin der Abteilung Liegenschaften + Strassen, unter Telefon 055 286 15 45.

Gemeindeverwaltung Eschenbach, Abteilung Liegenschaften + Strassen

Anzeige



ESCHENBACH TWIRREN

WOHNEN AM WEIHER

www.twirren.ch

48 Eigentumswohnungen

3.5 bis 5.5 Zimmer - ab 450'000 CHF

Verkauf

Stieger Treuhand AG
René Gähwiler
8733 Eschenbach

Tel. 055 225 51 00
gaehwiler@stieger-treuhand.ch



Bauherr

Baugenossenschaft Custor
Rickenstrasse 11
8733 Eschenbach SG



Anzeige

ENERGIELOS? GESTRESST? UNMOTIVIERT?

Durch die Kinesiologie und Craniosacral Therapie entsteht die Möglichkeit, den Ursprung deiner Blockade und deren Zusammenhänge zu erkennen und Veränderungen zuzulassen. Blockaden werden abgebaut, Potentiale gefördert und die Gesundheit, die Leistungsfähigkeit und die Lebensqualität verbessert.

VEREINBARE JETZT EINEN TERMIN!
+41 79 452 66 48 oder info@veronikakuehne.ch

Praxis für Kinesiologie und Craniosacral Therapie
Veronika Kühne, dipl. hol. Kinesiologin
Industrie Churzhaslen 3, 8733 Eschenbach
Mehr unter www.veronikakuehne.ch



ELEKTROSERVICE 
KUNZ GmbH

8735 ST. GALLENKAPPEL TEL. 055 284 13 29
WWW.ELEKTROKUNZ.CH

- **ELEKTROINSTALLATIONEN**
- **TELEFON**
- **REPARATUREN**
- **HAUSHALTGERÄTE**



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Eschenbach ist eine attraktive Gemeinde mit Landluft in Stadtnähe. Jung, dynamisch und erfolgreich – diese Attribute passen vortrefflich auf die Politische Gemeinde im Südwesten des Kantons St. Gallen mit rund 9'600 Einwohnerinnen und Einwohnern.

Per **1. Januar 2021** bieten wir im Rahmen einer Nachfolgeregelung für den **Abwasserverband ARA** folgende Stelle an:

Klärwerkfachmann/frau 80% - 100%

In dieser Funktion arbeiten Sie in einem kleinen Team. Zu Ihren Aufgaben gehören Betriebs- und Unterhaltsarbeiten sowie abwechslungsreiche Arbeiten im Rahmen des ARA-Betriebes.

Ihre Hauptaufgaben sind:

- Überwachen der Betriebseinrichtung und Durchführung der täglichen Reinigung und Unterhaltsarbeiten in der Kläranlage sowie den Aussenanlagen (Pumpstationen)
- Planung und Koordination der Wartungs- und Servicearbeiten
- Entscheid über Massnahmen bei Betriebsstörungen und ausserordentlichen Ereignissen
- Unterstützung der vorgesetzten Behörde beim Erstellen von technischen und betrieblichen Entscheidungsunterlagen
- Verantwortung für einen effizienten, sicheren Fach- und umweltgerechten Betrieb
- Ausführen von Laboruntersuchungen sowie Erheben, Auswerten und Interpretieren der Betriebs- und Analytik Daten

Unsere Erwartungen an Sie:

- Abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf, idealerweise als Mechaniker oder Sanitärinstallateur
- Freude an praktischer Tätigkeit, technisches Verständnis und handwerkliches Geschick
- Gute EDV-Kenntnisse
- Loyalität und Zuverlässigkeit sowie hohes Verantwortungs- und Sicherheitsbewusstsein
- Teamfähigkeit, eine gute Auffassungsgabe sowie Leistungs- und Hilfsbereitschaft
- Bereitschaft für Pikettdienst und die Ausbildung für den eidgenössischen Fachausweis für Klärwerkfachmann/-fachfrau zu absolvieren.

Wir bieten Ihnen

- Vielseitige, herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeiten in einem professionellen Arbeitsumfeld
- Sorgfältige Einarbeitung durch ein motiviertes Team
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur
- Weiterbildungsmöglichkeit als Eidg. Klärwerkfachmann/-frau nach VSA Modulen
- Perspektive für die Übernahme der ARA-Leitung

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Präsident des Abwasserverbandes, Reto Gubelmann, unter der Telefonnummer 079 247 99 22 gerne zur Verfügung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen **bis 31. August 2020** per E-Mail an die Personalverantwortliche Evelyne Wiederkehr, evelyne.wiederkehr@eschenbach.ch

Liegenschaften + Strassen

Bepflanzungen zurückschneiden

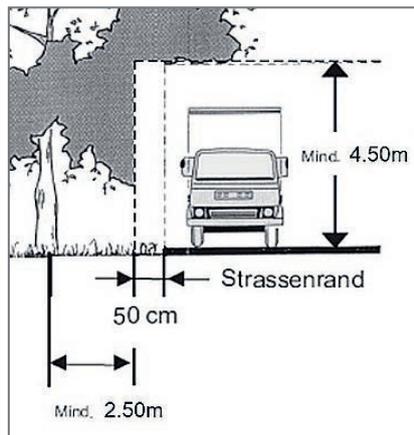
Vorab herzlichen Dank allen Einwohnerinnen und Einwohnern, die ihre Anlagen immer vorschriftsgemäss unter Schnitt halten. Die Erfahrung zeigt jedoch, dass es notwendig ist, immer wieder alle Grundstückbesitzer und die mit dem Unterhalt beauftragten Hauswarte auf die Vorschriften des Gesetzes über Strassen und Wege aufmerksam zu machen.

Unterhalt entlang von Strassen und Trottoirs ist Sache der Eigentümer

Die Gemeinde hat die Einhaltung der Vorschriften bei allen öffentlichen Strassen und Trottoirs zu überwachen und die nötigen Anordnungen zu treffen. Wo die Grundeigentümer ihren Pflichten trotz Aufforderung nicht nachkommen, muss die Gemeinde die nötigen Arbeiten unter Kostenfolge vornehmen lassen.

Bäume und Sträucher wachsen. Aus diesem Grund ist es notwendig, dass diese je nach Wachstum mehr als einmal im Jahr zurückschneiden sind. Dies gilt auch im Bereich von Strassenbeleuchtungen. Vor allem den Sichtzonenbereichen muss aus Sicherheitsgründen mehr Beachtung geschenkt werden.

Die Gemeindeverwaltung bittet ausdrücklich darum, die Bepflanzungen zu überprüfen, die im Bereich von Trottoirs und Fahrbahnen zu gross/hoch geworden sind. Dies behindert nicht nur Fussgänger und Fahrzeuge, sondern später im Jahr auch den kommunalen Winterdienst sowie Entsorgungs-, Reinigungs- und Rettungsdienste in ihrer Arbeit.

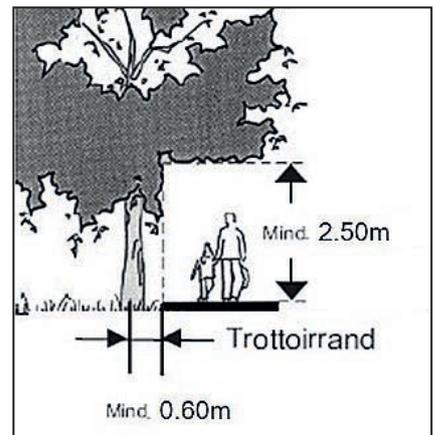
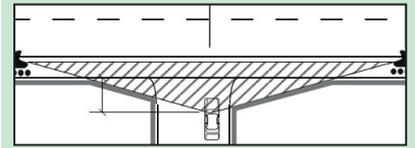


Unterhalt entlang von Strassen

Bäume, Sträucher, Lebhecken, etc. dürfen im Fahrbahnbereich bis auf eine Höhe von 4.50 m und bei Trottoirs und Wegen bis auf 2.50 m nicht in den Strassenraum hineinragen.

Helfen Sie mit, den Schulweg sicherer zu machen

Sträucher und Bäume bei Ein- und Ausfahrten über Trottoirs sind insbesondere für Kinder eine Gefahrenquelle. Die Pflanzen nehmen sowohl den Autofahrern aber auch den Schulkindern die Sicht und führen zu Unsicherheit und Unfällen.



Neubepflanzungen

Neugepflanzte Bäume, Sträucher, und Hecken müssen einen Stockabstand zur Strassengrenze von mind. 60 cm aufweisen, damit die Übersichtlichkeit von Zufahrten und Einmündungen nicht beeinträchtigt wird.

Anzeige



**Unverhofft kommt oft.
Wir sind immer für Sie da.**

Harry Iselin, M 079 421 37 50, harry.iselin@mobiliar.ch

Generalagentur Rapperswil
Rolf Landis

Agentur Eschenbach
Rütistrasse 7
8733 Eschenbach SG
T 055 282 10 10
rapperswil@mobiliar.ch

die Mobiliar

mobiliar.ch

1806/04/01/01

Personelles

Herzlich willkommen im Team

Seit nun zwei Wochen gehören drei neue Gesichter zum Team der Gemeinde Eschenbach. Sie stellen sich der Herausforderung und haben eine Lehre im kaufmännischen Bereich oder beim Werkdienst begonnen. Die Kollegen und Kolleginnen freuen sich auf die Zusammenarbeit und wünschen einen guten Start in die Ausbildung.



Fabian Ochsner aus Walde beginnt seine Ausbildung zum Fachmann Betriebsunterhalt im Werkdienst.

Du suchst eine kaufmännische Lehrstelle ab Sommer 2021?

Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung! Alle Informationen findest du im Stelleninserat auf der nächsten Seite.

Gemeindeluft schnuppern

Sowohl auf der Verwaltung wie auch im Werkdienst der Gemeinde und Hausdienst der Schulen bieten wir Schnupperlehren an. So ermöglichen wir interessierten Schülerinnen und Schülern, die spannende Arbeit in den Gemeindebetrieben vor Ort kennen zu lernen.



Livia Tschümperlin aus Godingen startet ihre kaufmännische Lehre in der Gemeinderatskanzlei.



Mathias Hässig aus Gommiswald ist im ersten KV-Halbjahr für die Schulverwaltung im Einsatz.

Kontakt

Evelyne Wiederkehr
Personal- und Ausbildung

✉ evelyne.wiederkehr@eschenbach.ch
☎ 055 286 15 31

🌐 www.eschenbach.ch



Interaktiver Einblick in die Verwaltungslehre

Damit du einen guten Einblick in die spannende KV-Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Eschenbach erhältst, haben unsere Lernenden ein Video erstellt. Du findest dieses auf der Gemeinde-Webseite unter www.eschenbach.ch > **Verwaltung** > **Lehre** > **Kaufmann/Kauffrau EFZ**.

Abfall & Entsorgung:

Grüngut:

Goldingen, St. Gallenkappel, Neuhaus (GSN):
– Freitag, 21. August 2020
– Freitag, 4. September 2020

Eschenbach:

– Montag, 17. August 2020
– Montag, 31. August 2020

Karton:

Eschenbach, Neuhaus:
– Dienstag, 1. September 2020

Weitere Details zur Abfallentsorgung in Eschenbach entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.



Anzeige

Ausfahrten im Sommer



Ihre Gesundheit hat oberste Priorität. Wir sorgen für mehr Abstand im Car und in den Restaurants. So dürfen Sie sich immer wohlfühlen.

Sonnenaufgang Säntis inkl. Bahn + Frühstück	23. August	Fr.	85.-
Seebodenalp an der Rigi	18. August	Fr.	35.-
Erlebnistag im Appenzellerland	04. September	Fr.	130.-
Gartenbahnfahrt in Schinznach inkl. Bahn	16. September	Fr.	43.-

Herbstreisen

Jura, auf den Spuren von Kommissarin Wilder	09. – 10. Sept	Fr.	370.-
Dolomiten - -Rundfahrt	26. – 29. Sept.	Fr.	590.-

Schneider-Reisen **055 216 11 61** **www.schneidercar.ch**



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Suchst du eine abwechslungsreiche und anspruchsvolle Lehre mit Kundenkontakt und vielseitigen beruflichen Perspektiven?

Eschenbach ist eine attraktive Gemeinde mit Landluft in Stadtnähe. Jung, dynamisch und erfolgreich – diese Attribute passen vortrefflich auf die Politische Gemeinde im Südwesten des Kantons St. Gallen mit rund 9'600 Einwohnerinnen und Einwohnern.

Wir bilden Lernende zur Kauffrau/zum Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung aus und suchen per **August 2021** dich als

Lernende/r Kauffrau/Kaufmann E- oder M-Profil

Deine Hauptaufgaben

- Während der Ausbildung erhältst du einen Einblick in die verschiedenen Abteilungen und kannst nach der Einführungszeit unsere Mitarbeitenden in den täglichen Arbeiten unterstützen
- Je nach Abteilung übernimmst du hauptsächlich administrative Tätigkeiten, arbeitest mit dem Computer und lernst die wichtigsten Office Programmen kennen
- Du nimmst Kundentelefone entgegen und leitest sie an die verantwortliche Person weiter oder gibst kompetent Auskunft
- Zusammen mit den anderen Lernenden bist du verantwortlich für die selbständige Ausführung von unterschiedlichen Arbeiten

Wir suchen:

- Du gehst in die Sekundarschule und dir liegen die Fächer Sprachen und Mathematik
- Du arbeitest gerne am Computer und beherrscht das Zehnfingersystem
- Zuverlässigkeit, Organisationstalent sowie exakte und strukturierte Arbeitsweise
- Gute Auffassungsgabe, hohe Leistungs- und Hilfsbereitschaft
- Aufgestellte und fröhliche Wesensart mit ausgeprägter Teamfähigkeit
- Du hast gerne Kontakt mit unseren Kunden und bist dienstleistungsorientiert

Wir bieten dir

- Eine vielseitige und abwechslungsreiche Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung
- Persönliche und individuelle Betreuung
- Einblick in die verschiedenen Abteilungen sowie Zusammenarbeit mit einem dynamischen und motivierten Team
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur

Für Auskünfte steht dir Evelyne Wiederkehr, Ausbildungsverantwortliche, unter der Telefonnummer 055 286 15 31 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns über deine Bewerbung. Bitte schicke dein vollständiges Bewerbungsdossier bis **Ende August 2020** per E-Mail an: evelyne.wiederkehr@eschenbach.ch.



Amtliche Pilzkontrolle



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Gemeinden: Eschenbach SG und Rapperswil-Jona
Ort: Betriebsgebäude der ARA Rapperswil-Jona, Stampfstrasse 45, 8645 Jona
Öffnungszeiten: ab Sonntag, 9. August bis Donnerstag, 29. Oktober 2020
Dienstag und Donnerstag jeweils von 17.30–18.30 Uhr / Sonntag 17.00–18.30 Uhr

Kontakt ausserhalb Kontrollzeiten

Siân Sprenger, Bubikon, 079 772 21 16, sian.sprenger@swissonline.ch
Rosmarie Müller, Rapperswil-Jona, 055 210 64 83

Pilzkurs für Anfänger und Interessierte

Bei Interesse bei Siân Sprenger, sian.sprenger@swissonline.ch, direkt melden.

Empfehlungen Pilzsammeln

- Beachten Sie die Schonzeiten & Mengenregelungen (je nach Kanton unterschiedlich).
- Von unbekanntem Pilzarten nehmen Sie 1–2 Exemplare mit, unbedingt ganze Pilze.
- Sammeln Sie nur schöne Pilze, bitte keine gammigen, alten oder Baby-Pilze.
- Befreien Sie die Pilze von Erde und Laub etc.
- Transportieren Sie Pilze immer in offenen Gefässen (z.B. Körbe und Papiertaschen).
- Bringen Sie die Pilze wenn möglich nach Sorten getrennt in die Kontrolle.

Empfehlungen Pilzkonsum

- Keine unkontrollierten Pilze verschenken oder verkaufen (Kontrollschein).
- Pilze im Kühlschrank aufbewahren und innert 24 Stunden konsumieren.
- Pilze sind schwerverdaulich, nur kleine Mengen essen & lange genug kochen (20 Minuten).

Pilze sind wichtig

- Pilze tragen viel zum ökologischen Gleichgewicht bei, begegnen Sie ihnen respektvoll
- Sammeln Sie nur so viele Pilze, wie Sie auch brauchen
- Schonen Sie Wald und Wild
- Zerstören Sie keine Pilze, auch wenn sie giftig sind

Eschenbach / Rapperswil-Jona

Gemeinderatskanzlei Eschenbach / Stadtkanzlei Rapperswil-Jona

Anzeige

Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar im Nachlass von **Peter Werner JAKOB**, geboren 22.06.1941, von Eschenbach SG, gestorben 25.12.2017, zuletzt wohnhaft gewesen an der Langensteinenstrasse 65, 8057 Zürich, liegt den Beteiligten bis am 14.09.2020 im Sinne von Art. 584 Abs. 1 ZGB bei der unterzeichnenden Stelle zur Einsicht auf.

Zürich, 28.07.2020

NOTARIAT FLUNTERN-ZÜRICH

Freiestrasse 15, 8032 Zürich



Entlassung aus der Militärdienstpflicht



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

Auf den 31. Dezember 2020 werden folgende Angehörige der Armee aus der Militärdienstpflicht entlassen:

Durchdiener:

- Soldaten, Gefreite, Wachtmeister und Oberwachtmeister am Ende des siebten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.
- Feldweibel, Hauptfeldweibel und Fouriere am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 31. Altersjahr vollenden und sie während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.
- Subalternoffiziere am Ende des Kalenderjahres, in dem sie das 35. Altersjahr vollenden und sie während mindestens vier Jahren eingeteilt waren.

Angehörige mit WK Modell:

- Soldaten, Gefreite, Obergefreite, Korporale, Wachtmeister und Oberwachtmeister am Ende des zehnten Kalenderjahres, das auf die Beförderung zum Soldaten folgt.
- Angehörige der Mannschaft und Unteroffiziere, die am 31.12.2017 ihre Ausbildungsdienstpflicht noch nicht erfüllt haben, bleiben bis zum Ende des 12. Kalenderjahres nach der Beförderung zum Soldaten militärdienstpflichtig.
- Soldaten als Anwärter zum Militärarzt, zum Apotheker, zum Zahnarzt oder zum Veterinärarzt, die die Kaderausbildungslaufbahn zum Leutnant nicht bestehen, am Ende des 10. Kalenderjahres nach Abschluss der Grundausbildung (=Ende Rekrutenschule).
- Höhere Unteroffiziere in Einheiten
- Subalternoffiziere
- Höhere Unteroffiziere in Stäben von Trp Kö und Hauptleute
- Höhere Unteroffiziere in Stäben von Gs Vb, Spezialisten gemäss Anh 5 VM DP sowie Stabsoffiziere, bei denen kein Bedarf für eine freiwillige Verlängerung besteht
- Alle AdA mit freiwilliger Verlängerung und höhere Stabsoffiziere

Jahrgänge

1984
1980
1978

1970
1955

Die Entlassung aus der Militärdienstpflicht und Materialabgabe für Unteroffiziere und Soldaten findet in der Kaserne Neuchlen am Donnerstag, 10. Dezember 2020 statt (Eschenbach).

Die Materialrückgabe findet in Uniform statt. Bitte nehmen Sie zivile Kleidung mit, da die Uniform rückgabepflichtig ist. Die militärische Entlassung ist weder besoldet noch EO-berechtigt, sie hat den Status eines öffentlichen Amtstermins (siehe Obligationenrecht, SR 220, Art. 324a).

Die Entlassung der Offiziere und Höhere Unteroffiziere

findet im 1. Quartal des Jahres 2021 zweigeteilt statt. Die Offiziere und die Höheren Unteroffiziere werden von der Logistikbasis der Armee separat aufgefordert ihr Material abzugeben. Durch den Kanton St. Gallen erfolgt eine persönliche Einladung zur Entlassungsfeier, welche am 26. Februar 2021 stattfindet.

im April 2020

Amt für Militär und Zivilschutz, Militär – Kreiskommando

IMPRESSUM Eschenbach aktuell



8. Jahrgang · 14. August 2020

Herausgeberin

Gemeinde Eschenbach SG
Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach

Auflage

ca. 4600 Exemplare

Druck

Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Redaktion und Gestaltung

Gemeinderatskanzlei, Redaktion
«Eschenbach aktuell»
Tanja Schmuki, 055 286 15 52
redaktion@eschenbach.ch

Inserate und Beilagen

Nicole Steiner, 055 286 15 56
redaktion@eschenbach.ch

Nächstes Heft / Annahmeschluss*

Nr. 10/20: 11. Sept 2020 (*31. August)

Bilder

Titelbild: OK Vieschau St. Gallenkappel (FotoNela), IRONMAN 70.3 Switzerland, BAFU, Pfadi Eschenbach, Ivo Oberholzer, Franziska Marty, BAG, zVg

Weitere Informationen

www.eschenbach.ch › Kommunikation

Personelles

Start ins neue Schuljahr

Der vergangene Montag war für viele ein ganz besonderer Tag. 109 Kinder durften zum ersten Mal offiziell den Kindergarten besuchen. 109 Erstklässlerinnen und Erstklässler starteten ihre Schulkarriere und für 104 Jugendliche stand der Übertritt in die Oberstufe an. Doch auch für einige Lehrpersonen hat ein neuer Lebensabschnitt begonnen.

Pensionierung



Roman Bächtiger

Schon als Bub wollte Roman Bächtiger Lehrer werden und hat diesen Wunsch nach der Schulzeit zielstrebig verfolgt. Nachdem Abschluss seiner Ausbildung zum Sekundarlehrer übernahm Roman im November 1979 in der damaligen Sekundarschule Oberer Seebezirk eine anderthalbjährige Stellvertretung – und letztlich wurden daraus über 40 Berufsjahre in Eschenbach.

In all den Jahren hat sich Roman im Team der Oberstufe sehr wohl gefühlt, es gab darum für ihn auch keine Veranlassung, sich beruflich zu verändern. Nebst seiner Unterrichtstätigkeit übte er verschiedene Funktionen aus und war u.a. für die Stundenplanung und die Schulschlussfeiern zuständig. Als nicht alltäglich darf bestimmt auch das Unterrichten seines jüngsten Bruders bezeichnet werden.

Nebst seinem fordernden Beruf fand er im Sport den idealen Ausgleich; im Turnverein Eschenbach konnte er abschalten und sich voll und ganz dem geselligen Miteinander hingeben.

In einer guten Balance zieht sich Roman Bächtiger nun aus dem aktiven Berufsleben zurück und freut sich auf den neuen Lebensabschnitt. Die Schulen Eschenbach verlieren eine Persönlichkeit, welche sich mit dem Lehrberuf identifizierte und seine Tätigkeit bis zum letzten Schultag mit Freude und Motivation ausübte.

Dienstjubiläen

10 Jahre

- Braun Yvonne, Schulleitungsekretärin, Eschenbach
- De Franco Claudia, Panflötenlehrerin, Musikschule
- Furrer Claudia, Primarlehrerin, Eschenbach
- Fust Raphael, Primarlehrer, St. Gallenkappel
- Hartmann Martin, Reallehrerin, Oberstufe
- Kuster Doris, Hauswartin, St. Gallenkappel
- Kühne Helen, Primarlehrerin, Eschenbach
- Pürro Marcel, E-Gitarrenlehrer, Musikschule
- Virgaund Anne-Sophie, Harfenlehrerin, Musikschule

20 Jahre

- Freitag Gabriela, Schulische Heilpädagogin, Eschenbach
- Jud Doris, Fächergruppenlehrerin, Oberstufe
- Ramel Carmen, Kindergartenlehrerin, Eschenbach

30 Jahre

- Fust Andrea, Primarlehrerin, Bürg
- Giger Roger, Primarlehrer, Walde
- Jancso Dorigna, Klavierlehrerin, Musikschule

40 Jahre

- Bächtiger Roman, Sekundarlehrer

Austretende Mitarbeitende

Per 31. Juli 2020 haben folgende Lehrpersonen die Schulen Eschenbach verlassen:

- a) **Schuleinheit Kirchacker/Bürg**
 - Huber Michèle, Primarlehrerin
 - Braisch Nadine, Primarlehrerin
 - Scherrer Heidi, Schulische Heilpädagogin
- b) **Schuleinheit Dorf/Obergass**
 - Roderer Celina, Primarlehrerin
 - Schneider Alice, Förderlehrerin
- c) **Schuleinheit Oberstufe**
 - Riesen Daniel, Reallehrer



**Neu auch E-Medien
Komplettes Online Sortiment der Bibliothek
Ostschweiz nutzbar.**

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Unsere Öffnungszeiten
Montag: 9.30 bis 10.15 & 19.30 bis 20.15 Uhr
Donnerstag: 9.30 bis 10.15 Uhr

Weitere News unter www.bibliothek-goldingen.ch

Neue Mitarbeitende

Seit Beginn des Schuljahres 2020/21 arbeiten folgende neue Mitarbeitende in den Schulen Eschenbach:

a) Schuleinheit Dorf/Obergass

- Brenneisen Rahel, Primarlehrerin

b) Schuleinheit Kirchacker/Bürg

- Bartholet Melanie, Primarlehrerin
- Debus Yvonne, Schulische Heilpädagogin
- Lujic Svjetlana, Primarlehrerin
- Zedi Ilona, Kindergartenlehrerin

c) Schuleinheit St. Gallenkappel

- Kühne Susi, Kindergartenlehrerin

d) Schuleinheit Oberstufe

- Breitenmoser Noemi, Reallehrerin
- Christen Benjamin, Sekundarlehrer
- Hegner Simon, Reallehrer

Die Geschäftsleitung dankt allen Austretenden herzlich für die langjährige Tätigkeit in den Schulen Eschenbach und wünscht für die Zukunft das Beste. Gleichzeitig heissen wir die neuen Mitarbeitenden in unserer Schule herzlich willkommen.

Lokales Qualitätskonzept

Gemäss den Weisungen des kantonalen Bildungsrats haben die Schulen Eschenbach das lokale Qualitätskonzept, basierend auf den Grundlagen des Gesamtkonzepts «Schulaufsicht und Schulqualität», erarbeitet. Das lokale Qualitätskonzept dokumentiert Zuständigkeiten, Inhalte sowie Prozessabläufe und soll dadurch die Schulqualität vor Ort gewährleisten.

So meistern Kinder den Schulweg unfallfrei

Für Kinder ist der Schulweg ein besonderes Erlebnis. Damit sie sicher zur Schule und nach Hause kommen, sind die Erwachsenen gefragt.

Achtung: Kinder Überraschen

In der Nähe von Kindern können Fahrzeuglenkerinnen und -lenker gar nicht vorsichtig genug sein und müssen mit allem rechnen. Kinder können auf der Strasse überraschen. Sie tun dies nicht aus Absicht oder wegen schlechter Erziehung – sondern weil sie eben Kinder sind. Sie haben aufgrund ihrer Körpergrösse ein eingeschränktes Blickfeld und können über Hindernisse nicht hinwegblicken. Zudem können sie Geschwindigkeiten und Distanzen noch schlecht abschätzen. Dadurch kann eine scheinbar sichere Situation plötzlich brandgefährlich werden.

Eltern ebnen den Schulweg

Der Weg zur Schule will gut vorbereitet sein. Eltern oder Betreuungspersonen können viel tun:

- Üben Sie den Weg mit dem Kind, idealerweise schon vor dem Schulstart.
- Wählen Sie nicht zwingend den kürzesten, sondern den sichersten Schulweg.
- Planen Sie genügend Zeit ein, damit Ihr Kind in Ruhe zur Schule gehen kann.
- Schauen Sie darauf, dass die Kinder helle Kleidung tragen, im Winter mit Reflektoren.

Am besten gehen Kinder zu Fuss oder je nach Distanz und Fähigkeiten mit dem Velo zur Schule. Das Auto sollte nur im absoluten Ausnahmefall in Betracht gezogen werden.

Viel Verkehr rund um die Schulen gefährdet die anderen Kinder. Zudem können Kinder im Auto das sichere Verhalten im Strassenverkehr nicht erlernen.



Auslagerung IT-Support

Mit zunehmender Digitalisierung sind die IT-Support-Aufwände der Schulen stetig gestiegen. So wurde vor rund einem Jahr eine Arbeitsgruppe gegründet, welche – unter Beizug einer Fachberatung – die Situation analysiert und verschiedene Szenarien geprüft hat. Zur Debatte standen ein Ausbau der internen Fachstelle, eine Auslagerung an die Stadt Rapperswil-Jona oder die Vergabe an einen externen Dienstleister. Nach einer Systemanalyse wurde beschlossen, den Support an einen externen Partner zu vergeben.

Nach einem Assessment mit drei möglichen Anbietern geht der Zuschlag an die Firma ISE aus Pfäffikon SZ/Einsiedeln, welche zahlreiche erfolgreiche Schulprojekte vorweisen kann. Das Unternehmen verfügt über die notwendigen Kompetenzen, um die Schule Eschenbach sowohl technisch als auch konzeptionell und strategisch zu unterstützen. Gemeinsam soll das bestehende Netzwerk optimiert und teilweise standardisiert werden.

Die Kosten für den Support werden ab 2022 jährlich Fr. 31'680.– betragen. Für das Einführungsjahr 2021 werden initial zusätzliche Support- und Standardisierungskosten von Fr. 23'570.– anfallen.



Wespen, Bienen und Insekten

Im Sommer sind ausserordentlich viele Wespen unterwegs. Manche Menschen finden Wespen, Bienen oder Hornissen lästig oder haben gar Angst vor ihnen. Andere sind wiederum allergisch gegen die Tierchen. Doch wer sich mit diesen Tieren befasst, erkennt schnell deren Nutzen.

Dezent vertreiben kann man Wespen mit einem Wasserspray: das Sprühen vermittelt den Tieren den Eindruck, es regne und sie ziehen sich zurück.

Wenn die Insekten jedoch zur Belastung werden und sich bei Fenstern oder Türen einnisten, sollten sie von professioneller Seite entfernt werden.

Hier finden Sie die Kontaktdaten von Fachleuten, die in solchen Fällen helfen können.

Für Bienen:

Josef Bisig, Eschenbach	079 960 89 51
Jörg Haller, Eschenbach	055 282 42 10
Martina Schmucki, St. Gallenkappel	079 638 55 43
Stefanie Rüegg, St. Gallenkappel	079 555 91 48
Kurt Hofmann, Goldingen	079 258 00 06
Karl Krieg, Ermenswil	055 212 14 68

Für andere Insekten (Wespen, Hornissen usw.):

S&F Insect Control GmbH	ABC-INSEKT
8853 Lachen	8862 Schübelbach
055 533 53 53	055 440 33 77
www.sf-insectcontrol.ch	www.abc-insekt.ch

Ronner AG
8304 Wallisellen
044 839 70 30
www.ronnerag.ch

Bitte rufen Sie **nicht** die Feuerwehr über die Telefonnummer 118, diese ist nicht für solche Einsätze ausgebildet. Auch hat sie nicht die entsprechenden Mittel zur Verfügung, um die Insekten fachgerecht zu entfernen.



Todesmeldungen



Giannelli-Melpignano, Teresa, Neuhaus, geboren am 19.12.1949, gestorben am 27. Juni 2020

Rüegg, Anton, Goldingen, geboren am 14. September 1943, gestorben am 1. Juli 2020

Gisler, Johann Anton, Goldingen, geboren am 11. Januar 1934, gestorben am 13. Juli 2020

Späni, August Gebhard, Goldingen, geboren am 21. Mai 1942, gestorben am 15. Juli 2020

Schätti, Alfred, Eschenbach, geboren am 2. September 1933, gestorben am 25. Juli 2020

Schärer, Martin, Neuhaus, geboren am 6. März 1950, gestorben am 30. Juli 2020

Artho, Anton, Walde, geboren am 1. September 1947, gestorben am 6. August 2020

Der Tod kann uns von dem Menschen trennen, der zu uns gehörte, aber er kann uns nicht das nehmen, was uns mit ihm verbindet.



Dorfständli

mit Jodlerklub „Heimelig“

Freitag, 14. August 2020, 20.00 Uhr
(Verschiebedatum: Freitag, 21. August 2020)

Dorfplatz Goldingen, Gasthaus zum Rössli, mit Festwirtschaft geführt durch das Team vom Gasthaus zum Rössli.

Durchführung nur bei guter Witterung!
Infotelefon jeweils ab ca. 18:00 Uhr:
086 079 437 83 70

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



MUSIKGESELLSCHAFT ST. GALLENKAPPEL



FIROBIGMUSIG

| MG ST. GALLENKAPPEL |

14. AUGUST 20

| ST. GALLENKAPPEL, RESTAURANT RÖSSLI, 19:30 UHR |
| FINDET NUR BEI GUTER WITTERUNG STATT |

«...adieu.»

Pop-up Galerie b. Schulhaus Walde
Gruppenausstellung Schüler Gestalt. Vorkurs 2020, GBS St. Gallen

Am 15.8./16.8.2020

Sa: 14:00 – 19:00
So: 11:00 – 16:00

Die KünstlerINNEN sind anwesend und geben Einblick in ihr Schaffen. «Herzlich willkommen allerseits!»
Apéro: Für Gaumenfreude ist gesorgt.
KunstKIOSK: Nur während der Ausstellung.

2020 © andequant.ch/spp



Alpgottesdienst der Pfarrei St. Gallenkappel

Sonntag, 16. August 2020, 10.30 Uhr, Vorderschümburg, Ricken, bei Familie Anita und Paul Grünenfelder

Familie Grünenfelder und der Pfarreirat St. Gallenkappel laden herzlich zum Alpgottesdienst mit Kräutersegnung ein. Eucharistiefeier mit Pfarrer Thomas Thalmann, heimatliche Klänge mit der Alphorngruppe Echo vom Froberg.



Anschließend gemütliches Beisammensein, Festwirtschaft
(Bei Regenwetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche statt, das Rahmenprogramm entfällt dann, Auskunft ab Freitag, 14.8., 17 Uhr, Tel. 077 422 76 47)



Saisonstart 2020/2021

Schnuppertrainings Ski Team

Jahrgänge 2010 - 2014 (1.Klasse)!
Besuche unsere Schnuppertrainings:

Dienstag, 18. Aug., 1. Sept. und 8. Sept. (18.00 – 19.30 Uhr) und
Samstag, 22. Aug. und 5. Sept. (09.00 – 11.00 Uhr)
jeweils in der Turnhalle in Goldingen.

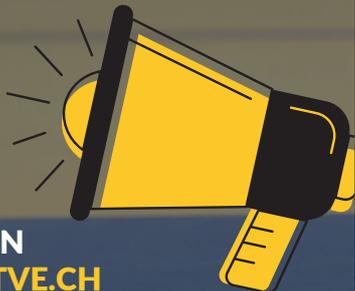
Weitere Infos findest du auf unserer Homepage www.scgoldingen.ch unter der Rubrik Club/ Ski Team oder über stefsteiner1984@gmail.com. Wir freuen uns auf Dich!

Mit sportlichen Grüßen
Stefan Steiner (Chef Ski Team Skiclub Goldingen)

SCHNUPPERN IM JUGENDTURNEN



17. - 22. AUGUST 2020



JETZT ANMELDEN
UNTER WWW.STVE.CH

DTV MÄDCHENGRUPPE



Hast du Lust auf abwechslungsreichen Freizeitsport mit Kolleginnen? Bei uns bist du genau richtig!

Wir bieten: polysportives Programm für Mädchen **ab der 1. Klasse**

Jeweils Mittwoch 17.00 bis 18.30Uhr
In der Turnhalle St.Gallenkappel
Jahresbeitrag bei Eintritt
ab Sommer CHF 70.00

Schnuppertraining 19.August 2020

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer in der Turnhalle St.Gallenkappel
Leiterin: Angela Goldiger, 079/955 73 35

DTV ST. GALLENKAPPEL

Schau- und Lehrbienenstand



Besuch beim Schau- und Lehrbienenstand in Kaltbrunn. Dort erfahren und lernen wir, was Bienen brauchen, was sie uns geben, wie ein Bienenflug und wie die Entwicklung des Superorganismus funktioniert.

Datum: Samstag, 22. August 2020, 10 Uhr
Ort: Kaltbrunn
Kosten: FFE-Mitglieder: Fr. 10.-/Familie, Nicht-Mitglieder: Fr. 20.-, zuzüglich ÖV

Ausrüstung
Kopfbedeckung und geschlossene Schuhe

Anmeldung & Auskunft
Bis 16.8.2020, 079 325 01 34,
mathias.faisst@familienforum-eschenbach.ch

Weitere Details unter www.familienforum-eschenbach.ch



• Es hät feine Chueche
• Träffpunktkaffi isch au offe

Kinder Flohmärt

Am 26. August 2020
um 14:00 - 17:00 Uhr

Bring dini Spielsache und ä Decki mit und scho chas los go!

Freestyle Treff



Fährst du gerne mit deinem Kick- oder Skateboard? Dann komm vorbei und lerne von erfahrenen jugendlichen Tipps und Tricks. Es ist ein lockerer Treff auf dem Skaterplatz.

Datum: Freitag, 28.8.2020
Zeit: 17.30 – ca. 18.30 Uhr
Ort: Skaterplatz Eschenbach
Preis: Mitglieder gratis, Nicht-Mitglieder Fr. 5.-
Alter: ab 8 Jahren

Mitnehmen
Helm (obligatorisch)

Auskunft & Anmeldung
evelyne.wiederkehr@familienforum-eschenbach.ch
www.familienforum-eschenbach.ch



EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE
UZNACH UND UMGEBUNG

Sonntag 30. August 10 - 14 Uhr
Ein Fest für Klein und Gross im Generationenhaus Eschenbach

10.00 Uhr Familiengottesdienst mit dem Chor „The Fairydusters“.

Ab 11.00 Uhr Festwirtschaft und Kaffeestube. Spielangebote mit Hüpfkirche.



Familienplausch im Atzmännig



Wir verbringen einen schönen und gemütlichen Nachmittag im Atzmännig (Schweizer Familien-Feuerstelle) bei Kaffee und Kuchen oder beim Bröötli.

Jeder bringt seine Sachen selber mit. Dies ist eine tolle Gelegenheit, sich etwas näher kennen zu lernen. Der Ort ist gut mit dem Kinderwagen zu erreichen.

Datum: Mittwoch, 2. September 2020
Treffpunkt: ab 12.00 Uhr direkt bei der Feuerstelle
ab 13.30 Uhr Kaffee und Kuchen
Mitbringen: Picknick (Bratgelegenheit), gute Laune und Humor
Auskunft: bei zweifelhafter Witterung bei Maria Rüegg, 055 284 10 57



Familien-Foto-OL

Ein erlebnisreicher Anlass für die ganze Familie. Der Spass ist garantiert.

Datum: Samstag, 5.9.2020
Zeit: individueller Start zwischen 9–10 Uhr, bis ca. 15 Uhr
Ort: Eschenbach (kinderwagentauglich)
Preis: Fr. 5.– für Mitglieder | Fr. 15.– für Nicht-Mitglieder (pro Familie)

Mitnehmen
 Verpflegung für unterwegs, Würste, Getränke, ...

Anmeldung & Auskunft
Bis Freitag, 22. August 2020
melanie.miele@familienforum-eschenbach.ch
 Weitere Details unter www.familienforum-eschenbach.ch



7. PANTHER-SCHIESSEN 2020

AM RICKEN

300m Schiessanlage Cholloch

Freitag	11. Sept. 2020	15.00-20.00 Uhr
Samstag	12. Sept. 2020	8.00-12.00 13.30-18.30 Uhr
Sonntag	13. Sept. 2020	8.00-12.00 Uhr
Samstag	19. Sept. 2020	8.00-12.00 13.30-18.30 Uhr

Gleichzeitig findet in 8722 Kaltbrunn das Gründungsschiessen statt

Anmeldung
 Schützenverein
 Walde-St. Gallenkappel
 8727 Walde
 Artho Martin Tel. 079/702 95 6
 email: martin.artho@gmx.ch
www.waldesch.ch/schuetzen



JUHVIII,
 WIR MISTEN EIN WEITERES MAL UNSERE KINDERZIMMER AUS.
 BIST DU AUCH DABEI?

Samstag, 12. September 2020
 Turnhalle Breiten, Eschenbach
 9 Uhr bis 11 Uhr

Detaillierte Infos erhältst du unter
boerse.eschenbach@hotmail.com
www.familienforum-eschenbach.ch.

Wir freuen uns riesig
 die Kinderkleider- und Spielzeugbörse durchzuführen.
 Andrea Roth & Manuela Bächtiger




FRAUENFIT

Öffentliche Turnstunde für alle Frauen
Montag, 14. September 2020
 Zeit: 20.00 – 21.30Uhr

KINDERFIT

Offene Turnhalle für Kinder vom
 Kindergarten – 2.Klasse
Mittwoch, 16. September 2020
 Zeit: 15.30 – 17.00Uhr
 Unkostenbeitrag Fr. 2.--

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer in der
 Turnhalle St.Gallenkappel
 Präsidentin DTV St.Gallenkappel
 Tamara Brändli-Küng 055/284 10 93

DTV ST. GALLENKAPPEL

Holzschilder



Datum: Donnerstag, 17. September 2020

Wir gestalten zusammen zwei wunderschöne Holztafeln mit deinem Wunschtext. Beispiele für Text und Farben könne auf www.fadagrad.ch eingesehen oder individuell gewählt werden. Es sind keine kreativen Vorkenntnisse nötig.

Leitung: Nadine Bösch
 Zeit: 18.00Uhr bis ca. 21.30Uhr
 Kurs-Ort: Werkraum Schule Goldingen
 Kosten: CHF 103.-, inkl. Material für zwei Schilder
 Nichtmitgliederzuschlag: CHF 10.-

Mitbringen: alte Kleidung zum Malen und Haarfön
 Anmeldung: bis Donnerstag, 27.8.2020, bei Nadja Arnold, 079 666 35 03
 oder arnold-hefti@bluewin.ch
 Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.



FC ESCHENBACH 1969

PLAUSCHTURNIER

WER WIRD DE
 MEISTER IM DORF?

PLAUSCHTURNIER
 FREITAG, 18. SEPTEMBER 2020
 TURNIERBEGINN AB 18 UHR

INFOS ZUR ANMELDUNG UNTER WWW.FC-ESCHENBACH.CH
 ANMELDESCHLUSS: FREITAG, 21. AUGUST 2020

14. August 2020 bis 11. September 2020

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
14.8.	19:30	Firobigmusig MG St. Gallenkappel	Rest. Rössli, St. Gallenkappel	Musikgesellschaft St. Gallenkappel
14.8.	20:00	Dorfständli	Dorfplatz Goldingen, Gasthaus zum Rössli	Musikverein Goldingen
14.-16.8.		Eidg. Feldschiessen im Cholloch	Schiessstand Cholloch	SV Walde-St. Gallenkappel
15.-16.8.		Pop-up Galerie b. Schulhaus Walde	beim Schulhaus Walde	Wohnlabor
18.8.	19:00	Café International	Generationenhaus	Gemeinde Eschenbach
19.8.	17:00	Schnuppertraining Mädchengruppe	Turnhalle, St. Gallenkappel	DTV St. Gallenkappel
20.8.	11:30	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Mürtschen	Pro Senectute Eschenbach
21.8.	20:00	Verschiebedatum: Dorfständli	Dorfplatz Goldingen, Gasthaus zum Rössli	Musikverein Goldingen
22.8.	10:00	Besuch Schau-/Lehrbienenstand	Schau- und Lehrbienenstand	Familienforum Eschenbach
28.8.	19:30	Ständli der MG St. Gallenkappel und dem MV Ernetschwil	Restaurant Krone, St. Gallenkappel	Musikgesellschaft St. Gallenkappel
28.8.	19:30	Platzkonzert Bürg	Erloohof Bürg	Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach
30.8.		Birk-Trophy	Restaurant Sonne	Skiclub Goldingen
30.8.	10:00	Generationentag-Fest	Generationenhaus	Evang. Kirchgemeinde Uznach und Umgebung
1.9.	14:00	Café International	Generationenhaus	Gemeinde Eschenbach
3.9.	11:30	Senioren-Mittagstisch	Generationenhaus	Pro Senectute Eschenbach
4.9.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Waldegg, St. Gallenkappel	Pro Senectute St. Gallenkappel
4.9.	19:30	Verschiebedatum Platzkonzert Bürg	Erloohof Bürg	Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach
5.9.	09:30	Familien-Foto-OL	in Eschenbach und Umgebung	Familienforum Eschenbach
8.9.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute

Neues Coronavirus

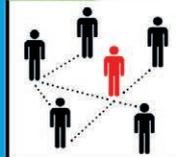
SO SCHÜTZEN WIR UNS.

✓ **Testen**



Bei Symptomen sofort testen lassen und zuhause bleiben.

✓ **Tracing**



Zur Rückverfolgung wenn immer möglich Kontaktdaten angeben.

✓ **Isolation/Quarantäne**



Bei positivem Test Isolation. Bei Kontakt mit positiv getesteter Person: Quarantäne.

Weiterhin wichtig:

✓  Abstand halten.

✓  Empfehlung: Maske tragen, wenn Abstandhalten nicht möglich ist.

✓  Gründlich Hände waschen.

✓  Hände schütteln vermeiden.

✓  In Taschentuch oder Armbouge husten- und niesen.

✓  Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

✓  Falls möglich weiter im Home-office arbeiten.

Jetzt App downloaden.



SwissCovid

www.bag-coronavirus.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffiz federal da sanadad publica UFSP

Einsorgungsinformationen auf Seite 26